

## Д. Пункты, касающиеся положения в Косово<sup>156</sup>

### Резолюции 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999) Совета Безопасности

#### Обсуждения, состоявшиеся 11 мая — 16 ноября 2000 года (4138-е, 4153-е, 4171-е, 4190-е, 4200-е и 4225-е заседания)

На своем 4138-м заседании<sup>157</sup> 11 мая 2000 года Совет Безопасности включил в свою повестку дня доклад миссии Совета Безопасности по осуществлению резолюции 1244 (1999)<sup>158</sup>, которая была направлена в Косово в период с 27 по 29 апреля 2000 года. В своем докладе миссия отметила, в частности, что, несмотря на прогресс, достигнутый в осуществлении резолюции 1244 (1999), неадекватная физическая, социальная и экономическая безопасность по-прежнему вызывала серьезную обеспокоенность. Кроме того, было подчеркнуто, что отсутствие свободы передвижения, доступа к образованию, медицинскому обслуживанию, социальным услугам и занятости препятствовало возвращению внутренне перемещенных лиц, прежде всего косовских сербов и косовских рома.

На заседании после представления доклада главой миссии (Бангладеш)<sup>159</sup> все члены Совета согласились с выводами доклада.

Представитель Китая напомнил, что в резолюции 1244 (1999) вновь подтверждается приверженность всех государств-членов суверенитету и территориальной целостности Союзной Республики Югославия. Он добавил, что присутствие Организации Объединенных Наций в Косово ни в коей мере не преследовало цель

оказания содействия местному населению в получении независимости<sup>160</sup>.

Представитель Российской Федерации выразил беспокойство по поводу осуществления положений резолюции 1244 (1999), связанных с уважением суверенитета и территориальной целостности Союзной Республики Югославия, и в этой связи отметил, что вся деятельность Миссии Организации Объединенных Наций по делам Временной администрации в Косово (МООНК) должна соответствовать указанному положению резолюции и обеспечивать жизнедеятельность Косово как существенной автономии в рамках Союзной Республики Югославия. Кроме того, представитель сослался на сохраняющуюся проблему возвращения согласованных контингентов югославской армии и полиции в Косово, как это предусмотрено в пункте 4 резолюции 1244 (1999)<sup>161</sup>.

На своем 4153-м заседании 9 июня 2000 года Совет включил в свою повестку дня доклад Генерального секретаря о МООНК от 6 июня 2000 года<sup>162</sup>. В своем докладе Генеральный секретарь отметил, в частности, что МООНК, которая тесно сотрудничала с Силами для Косово (СДК), укрепила центральные и муниципальные структуры, через которые население Косово участвовало во временном управлении провинцией. С участием как общин этнических албанцев, так и неалбанцев состав этих структур стал в большей мере отражать состав населения в провинции, при том, что общее положение в плане безопасности, несмотря на некоторые улучшения, оставалось неустойчивым. Генеральный секретарь отметил, что в неприемлемых масштабах продолжались преследование и запугивание неалбанских общин, и упомянул об огромной сложности задачи создания обстановки сосуществования и терпимости.

На этом заседании, для участия в котором были приглашены представители Албании, Испании и Португалии, Председатель (Франция) привлек внимание к нескольким документам

<sup>156</sup> В настоящем Дополнении термин «Косово» используется в качестве сокращения «Косово, Союзная Республика Югославия» и «Косово, Государственное сообщество Сербии и Черногории» без ущерба вопросам, касающимся статуса.

<sup>157</sup> На своих 4102-м и 4108-м заседаниях, состоявшихся при закрытых дверях 16 февраля и 6 марта 2000 года, Совет заслушал брифинг помощника Генерального секретаря, Специального представителя Генерального секретаря и главы международного присутствия по безопасности в Косово.

<sup>158</sup> S/2000/363.

<sup>159</sup> S/PV.4138, стр. 2–6.

<sup>160</sup> Там же, стр. 27–29.

<sup>161</sup> Там же, стр. 7–11.

<sup>162</sup> S/2000/538, представлен в соответствии с резолюцией 1244 (1999).

Совета<sup>163</sup>. После этого Совет заслушал брифинг Специального представителя Генерального секретаря и главы МООНК в связи с исполнившейся первой годовщиной принятия резолюции 1244 (1999). В ходе своего брифинга Специальный представитель отметил, что, несмотря на то, что с начала работы МООНК в июне 1999 года был достигнут прогресс в отношении, в частности, возвращения косовских албанских беженцев, демилитаризации и создания временной администрации, многое еще предстоит сделать в таких областях, как верховенство права и защита прав меньшинств. Он подчеркнул, что содержащиеся в резолюции 1244 (1999) неясности, касающиеся временного статуса Косово, требовали разъяснения в части формулировки «существенная автономия»<sup>164</sup>.

Большинство ораторов выразили озабоченность в связи с сохранявшейся неустойчивой обстановкой в плане безопасности, о которой говорилось в докладе Генерального секретаря, и призвали соответствующих субъектов обеспечить осуществление резолюции 1244 (1999). Некоторые ораторы заявили также, что МООНК и СДК должны обеспечить, чтобы их действия в полной мере соответствовали положениям резолюции 1244 (1999)<sup>165</sup>.

Представитель Китая заявил, что, несмотря на четкие положения резолюции 1244 (1999), касающиеся статуса Косово, некоторые принятые в Косово административные меры нарушали суверенитет Союзной Республики Югославия, что создало ложное впечатление о том, что Косово движется в направлении независимости. Кроме того, он подчеркнул, что любая попытка привести

Косово к независимости носит опасный и незаконный характер<sup>166</sup>.

Представитель Украины выразил мнение о том, что единственным прогнозируемым способом урегулировать вопрос о статусе Косово станет соглашение, достигнутое между Союзной Республикой Югославия и косовскими албанцами на основе переговоров под эгидой международного сообщества. Представитель отметил, что другие сценарии могут подорвать неустойчивую атмосферу мира в районе в целом, а также роль самого Совета<sup>167</sup>.

На своих 4171-м и 4190-м заседаниях 13 июля и 24 августа 2000 года Совет заслушал брифинги помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира о ходе осуществления резолюции 1244 (1999). Эти брифинги включали, в частности, обновленную информацию о положении в плане безопасности на местах и о подготовке к предстоящим муниципальным выборам, являвшимся первыми выборами, проводимыми после учреждения МООНК в 1999 году<sup>168</sup>. На обоих заседаниях с заявлениями выступили почти все члены Совета<sup>169</sup>.

Большинство ораторов приветствовали проведение предстоящих выборов, однако представитель Российской Федерации предостерег, что такие выборы могут спровоцировать новый кризис, который создаст угрозу для региональной стабильности и безопасности. В этой связи он вновь заявил, что в нарушение резолюции 1244 (1999) Специальный представитель фактически присвоил себе монопольные права управлять Косово без консультации с Советом Безопасности и без взаимодействия с властями Союзной Республики Югославия<sup>170</sup>.

На своем 4200-м заседании 27 сентября 2000 года Совет рассмотрел доклад Генерального секретаря о МООНК от 18 сентября 2000 года<sup>171</sup>. В своем докладе Генеральный секретарь отметил, в

<sup>163</sup> Письма представителя Союзной Республики Югославия, призывающие к полному осуществлению резолюции 1244 (1999), прежде всего в отношении ситуации в области безопасности неалбанских общин (S/2000/491, S/2000/497, S/2000/508, S/2000/525, S/2000/526, S/2000/527, S/2000/553 и S/2000/547); письмо представителя бывшей Союзной Республики Югославии от 8 июня 2000 года, касающееся двух инцидентов, произошедших на границе с бывшей югославской Республикой Македония с Косово 2 апреля и 5 июня 2000 года (S/2000/552).

<sup>164</sup> S/PV.4153, стр. 2–11.

<sup>165</sup> Там же, стр. 18 (Российская Федерация) и стр. 28–31 (Украина).

<sup>166</sup> Там же, стр. 15.

<sup>167</sup> Там же, стр. 31.

<sup>168</sup> S/PV.4171, стр. 2–8; S/PV.4190, стр. 2–6.

<sup>169</sup> На 4171-м заседании не выступал представитель Мали.

<sup>170</sup> S/PV.4190, стр. 9.

<sup>171</sup> S/2000/878, представлен во исполнение резолюции 1244 (1999).

частности, что МООНК продолжала свою подготовку к запланированным муниципальным выборам 28 октября 2000 года. Что касается положения общин меньшинств в Косово, то МООНК по-прежнему глубоко озабочена насилием в отношении неалбанских этнических групп, в частности косовских сербов и косовских рома. Однако Миссия приветствовала появившиеся недавно признаки того, что члены общин меньшинств Косово стали возвращаться в провинцию, и заявила о своей готовности постоянно способствовать усилиям, направленным на содействие процессу возвращения.

На этом заседании Совет заслушал брифинг Специального представителя Генерального секретаря, после которого выступили все члены Совета. В ходе своего брифинга Специальный представитель сообщил о прогрессе, достигнутом Миссией с начала ее учреждения в июне 1999 года, в том числе о создании Совместной временной административной структуры в декабре 1999 года, Переходного совета Косово, в состав которого входят представители всех общин, и Временного административного совета. Что касается работы четырех компонентов Миссии, то компонент УВКБ содействовал обеспечению возвращения в Косово одного миллиона беженцев; компонент Организации Объединенных Наций установил действующее гражданское управление во всех сферах общественной жизни на всей территории Косово; компонент ОБСЕ играл важную роль в развитии сектора средств массовой информации и обеспечении начала функционирования полицейской службы Косово; компонент Европейского союза оказал содействие в создании основы функционирующей рыночной экономики. Подготовка к запланированным на 28 октября 2000 года выборам продолжалась на протяжении последних 14 месяцев, и Специальный представитель отметил, что имеются все средства для успешного проведения выборов. Отметив, что община косовских сербов приняла решение не участвовать в выборах, Специальный представитель подчеркнул, что, как и прежде, Миссия преисполнена решимости содействовать утверждению принципа сосуществования и таким образом создать основу для окончательного примирения. Он заявил, что первые

демократические выборы станут весьма важным шагом в этом процессе<sup>172</sup>.

Несмотря на то что на этом заседании большинство представителей заявили о своей поддержке и одобрении процесса выборов, представители Российской Федерации и Китая заявили об отсутствии необходимых условий для проведения муниципальных выборов, поскольку для проведения выборов требуется тщательная подготовка, а кроме того, они должны проводиться в условиях свободы и мира<sup>173</sup>.

На своем 4225-м заседании 16 ноября 2000 года Совет заслушал брифинг Специального представителя Генерального секретаря. Помимо большинства членов Совета<sup>174</sup> с заявлениями выступили также представители Австрии<sup>175</sup>, Албании и Союзной Республики Югославия. В ходе своего брифинга Специальный представитель заявил, что с технической точки зрения проведенные 28 октября 2000 года муниципальные выборы были успешными. Что касается задач, которые возникли после выборов, то оратор подчеркнул настоятельную необходимость: 1) определения понятия «существенная автономия»; 2) укрепления институтов самоуправления, как это предусмотрено в резолюции 1244 (1999); 3) организации всеобщих выборов на всей территории Косово<sup>176</sup>.

Большинство ораторов поддержали и приветствовали успех муниципальных выборов, состоявшихся 28 октября 2000 года. Вместе с тем большинство ораторов выразили сожаление в связи с тем, что община косовских сербов не участвовала в этих выборах, и согласились с мерами, принятыми Специальным представителем для обеспечения того, чтобы представители этой общины и другие меньшинства могли участвовать в работе местной муниципальной администрации. Многие ораторы подчеркнули, что следующая задача заключается в претворении в жизнь результатов муниципальных выборов, и настоятельно призвали руководителей и население

<sup>172</sup> S/PV.4200, стр. 2–6.

<sup>173</sup> Там же, стр. 12 (Российская Федерация), стр. 14 (Китай).

<sup>174</sup> Представитель Нидерландов с заявлением не выступал.

<sup>175</sup> В качестве действующего Председателя ОБСЕ.

<sup>176</sup> S/PV.4225, стр. 2–9.

Косово продолжать сотрудничать с МООНК в этом направлении.

Что касается выборов, то представитель Соединенных Штатов отметил, что в противоположность многим прогнозам, в том числе некоторых членов Совета, выборы не были омрачены насилием<sup>177</sup>. Представитель Российской Федерации не согласился с позитивной оценкой Специального представителя в отношении выборов, отметив, что участвовавшие политические лидеры косовских албанцев провели кампанию с упором на вопрос о независимости Косово. Он отметил также, что сдерживание и прекращение тенденций, направленных на отделение Косово, должны быть приоритетной задачей МООНК. Оратор подчеркнул, что будущий статус Косово необходимо урегулировать путем налаживания диалога между властями Союзной Республики Югославия и лидерами Косово, не нарушая при этом положений резолюции 1244 (1999)<sup>178</sup>. Представитель Китая заметил, что его делегация приняла к сведению тот факт, что правительство Союзной Республики Югославия сочло результаты выборов недействительными. Отметив, что неалбанские общины в Косово реально не участвовали в выборах из-за отсутствия гарантий безопасности как членов этнических групп, его делегация выразила надежду на то, что МООНК примет меры для обеспечения их представленности. Кроме того, поддержав мнение представителя Российской Федерации о том, что на местном уровне выборы рассматривались как символ того, что Косово движется в направлении независимости, представитель Китая подчеркнул, что, если тенденция к получению Косово независимости будет продолжать расширяться, это будет идти вразрез с резолюцией 1244 (1999). Оратор отметил, что Совету следует обратить внимание на такую тенденцию к независимости Косово, а также на то, какие последствия это будет иметь для положения на Балканах<sup>179</sup>.

Представитель Союзной Республики Югославия вновь подтвердил, что новое правительство страны полностью присоединилось к резолюции 1244 (1999), считая, что она является «главной и единственной основой для

справедливого и прочного урегулирования», а также подчеркнул важность незамедлительного принятия мер, направленных на полное осуществление указанной резолюции, обеспечивая при этом активное участие его правительства в этом процессе. Он перечислил ряд приоритетных задач в этой связи, включая заключение соглашения о статусе международного присутствия в Косово и Метохии и о возвращении ограниченного контингента югославской армии и полиции в эти провинции. Хотя было преждевременно рассматривать вопрос о политических переговорах об окончательном статусе Косово и Метохии, оратор заявил, что, учитывая важное значение, которое оно придает суверенитету и территориальной целостности страны, правительство хотело бы принять меры, направленные на обеспечение существенной автономии Косово и Метохии в контексте резолюции 1244 (1999)<sup>180</sup>.

На этом же заседании, привлекая внимание к другому вопросу, представитель Российской Федерации заявил, что в свете новых обстоятельств отмена эмбарго на поставки оружия, введенного в отношении Союзной Республики Югославия резолюцией 1160 (1998), является шагом, который уже давно следовало сделать, поскольку требования, предусмотренные в указанной резолюции, уже выполнены<sup>181</sup>.

#### **Решение от 22 ноября 2000 года (4232-е заседание): заявление Председателя**

На 4232-м заседании 22 ноября 2000 года, в работе которого был приглашен участвовать представитель Союзной Республики Югославия, Председатель (Нидерланды) выступил от имени Совета с заявлением<sup>182</sup>, в котором Совет, в частности:

выразил свое потрясение нападением на дом главы комитета по связи Союзной Республики Югославия в Приштине 22 ноября 2000 года и на сербских полицейских на юге Сербии 21 ноября 2000 года и решительно осудил эти нападения;

потребовал безотлагательно провести полное расследование, с тем чтобы привлечь виновных к ответственности;

<sup>177</sup> Там же, стр. 9.

<sup>178</sup> Там же, стр. 13–15.

<sup>179</sup> Там же, стр. 16–17.

<sup>180</sup> Там же, стр. 26–28.

<sup>181</sup> Там же, стр. 13–15.

<sup>182</sup> S/PRST/2000/35.

призвал СДК и МООНК продолжать предпринимать все необходимые усилия для предотвращения дальнейших нападений;

потребовал, чтобы все, кого это касается, воздерживались от любых актов насилия и сотрудничали с СДК и МООНК.

**Решение от 19 декабря 2000 года  
(4250-е заседание): заявление Председателя**

На своем 4249-м заседании 19 декабря 2000 года Совет включил в свою повестку дня доклад Генерального секретаря о МООНК от 15 декабря 2000 года<sup>183</sup>. В своем докладе Генеральный секретарь отметил, в частности, что существенный прогресс был достигнут в успешном проведении муниципальных выборов 28 октября 2000 года, несмотря на неучастие общины косовских сербов, и в создании муниципальных скупщин провинций. МООНК продолжала прилагать усилия, направленные на консолидацию и дальнейшее укрепление существующих совместных временных административных структур. Генеральный секретарь сообщил, что проведенные недавно в правительстве Союзной Республике Югославия изменения не только дали новую надежду народу Республики, но и предоставили МООНК новую возможность улучшить проводимые ей консультации с союзными властями, а также наладить конструктивный диалог по вопросам, представляющим взаимный интерес. Что касается временной администрации, то МООНК выразила свою уверенность в том, что международное сообщество должно активно осуществлять процесс определения существенной автономии, при которой население Косово будет все в большей степени разделять ответственность за управление провинцией. В этой связи было отмечено, что МООНК будет тесно сотрудничать с государствами-членами и представителями местного населения в создании такой основы в соответствии с резолюцией 1244 (1999). Генеральный секретарь заявил об озабоченности в связи с недостаточным возвращением косовских сербов и сотрудничеством между косовскими сербами и Миссией. Результатом продолжавшегося конфликта в Прешевской долине в южной части Сербии стала дестабилизация положения в регионе

<sup>183</sup> S/2000/1196, представлен в соответствии с резолюцией 1244 (1999).

и подрыв отношений между властями Косово и союзными властями, а также создание серьезной угрозы как для местного населения, так и для межобщинных отношений в Косово.

На этом заседании, на котором с заявлениями выступили все члены Совета и федеральный министр иностранных дел Союзной Республики Югославия, Совет заслушал брифинг помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира в связи с вышеупомянутым докладом Генерального секретаря.

Большинство ораторов выразили серьезную озабоченность недавними событиями в Прешевской долине и заявили, что эти события создали серьезную угрозу для стабилизации в регионе. Отметив меры, принятые МООНК и СДК, направленные на прекращение насилия, ораторы настоятельно призвали косовских албанцев участвовать в политическом диалоге.

Представитель Российской Федерации подчеркнул, что Совет Безопасности и Генеральный секретарь должны обеспечить более строгий контроль за деятельностью МООНК, поскольку резолюция 1244 (1999) осуществляется частично и неудовлетворительно. Он отметил настоятельную необходимость немедленного налаживания между МООНК, СДК и властями Союзной Республики Югославия конструктивного сотрудничества по всем вопросам, связанным с осуществлением резолюции 1244 (1999), включая обеспечение условий для возвращения внутренне перемещенных лиц и беженцев и подготовку графика и условий возвращения в Косово армии Союзной Республики Югославия и персонала сербской полиции<sup>184</sup>.

На своем 4250-м заседании 19 декабря 2000 года Совет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря о работе МООНК<sup>185</sup>. Председатель (Российская Федерация) сделал от имени Совета заявление<sup>186</sup>, в котором Совет, в частности:

призвал к расформированию экстремистских групп албанцев и призвал вывести, в частности из наземной зоны безопасности, всех не являющихся постоянными жителями лиц, причастных к совершению насилия;

<sup>184</sup> S/PV.4249, стр. 22–24.

<sup>185</sup> S/2000/1196, представлен в соответствии с резолюцией 1244 (1999).

<sup>186</sup> S/PRST/2000/40.

приветствовал приверженность югославских властей усилиям по достижению мирного урегулирования;

приветствовал конкретные меры, принятые СДК в целях решения указанной проблемы, включая усиление наблюдения за границей, конфискацию оружия и прекращение установленной и незаконной деятельности в Косово вблизи восточной административной границы;

приветствовал диалог между СДК и югославскими и сербскими властями.

#### **Обсуждения, состоявшиеся 18 января и 13 февраля 2001 года (4258-е и 4277-е заседания)**

На своем 4258-м заседании 18 января 2001 года Совет заслушал брифинг заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, посвященный ходу осуществления резолюции 1244 (1999). Помимо всех членов Совета, с заявлениями выступили представители Союзной Республики Югославия и Швеции (от имени Европейского союза<sup>187</sup>).

Затронув в ходе своего брифинга вопрос об общинах меньшинств в Косово, заместитель Генерального секретаря отметил, что сами косовские сербы и их имущество по-прежнему становятся жертвами насилия и терпят имущественный ущерб в результате поджогов и нападений с применением гранат. В отношении ситуации в южной части Сербии он отметил, что обстановка в плане безопасности в Прешевской долине оставалась напряженной, хотя угроза крупного конфликта, как представлялось, ослабла. Заместитель Генерального секретаря остановился также на событиях, произошедших в рамках политических и административных структур Косово, и прогрессе, достигнутом в гражданских вопросах<sup>188</sup>. Большинство ораторов выразили озабоченность в связи с положением в Косово и его окрестностях, включая Прешевскую долину, и основной упор в своих замечаниях сделали на вопросах, касающихся выборов, необходимости перемирия между косовскими этническими общинами, судебных органах, политических заключенных, возвращения беженцев, пропавших

без вести и задержанных лиц и экономического восстановления.

Представитель Норвегии призвал МООНК и СДК приложить максимум усилий для предотвращения действий, которые могут дестабилизировать положение в регионе и оказать неблагоприятное воздействие на события в Косово<sup>189</sup>.

В своем заявлении представитель Союзной Республики Югославия особо остановился на основных проблемах в области безопасности в наземной зоне безопасности, вызванных вторжениями террористов и, ссылаясь на заявление Председателя от 19 декабря 2000 года<sup>190</sup>, призвал Совет, МООНК и СДК принимать еще более активные и эффективные меры для исправления сложившейся ситуации<sup>191</sup>.

По вопросу о проведении общекосовских выборов представитель Российской Федерации отметил, что, по мнению его делегации, время проведения таких выборов должно определяться на основе оценки того, насколько они будут способствовать достижению всеобъемлющего урегулирования в Косово<sup>192</sup>. Несколько ораторов согласились с точкой зрения Специального представителя о том, что правовые рамки выборов должны быть урегулированы до проведения выборов<sup>193</sup>. Представитель Китая предупредил, что такие выборы могут иметь серьезные негативные последствия, и подчеркнул, что в резолюции 1244 (1999) четко определяется окончательный статус Косово<sup>194</sup>.

На этом же заседании представитель Соединенных Штатов заявил, что положение в Косово никогда не будет мирным и стабильным до тех пор, пока не будет решен вопрос о его статусе. Он подчеркнул, что в резолюции 1244 (1999) ясно говорится, что все варианты действий все еще возможны, и она устанавливает порядок действий, не предусматривающий какого-либо определенного решения. В этом контексте он подчеркнул, что условия любого возможного решения должны быть

<sup>187</sup> К заявлению присоединились Болгария, Венгрия, Исландия, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Мальта, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Турция, Чешская Республика и Эстония.

<sup>188</sup> S/PV.4258, стр. 2–7.

<sup>189</sup> Там же, стр. 19–21.

<sup>190</sup> S/PRST/2000/40.

<sup>191</sup> S/PV.4258, стр. 30–33.

<sup>192</sup> Там же, стр. 13.

<sup>193</sup> Там же, стр. 14–15 (Ямайка) и стр. 18 (Украина).

<sup>194</sup> Там же, стр. 24.

взаимоприемлемыми для обеих сторон и пользоваться поддержкой международного сообщества, поскольку никакой другой подход не приведет к прочному и долговременному решению<sup>195</sup>.

На своем 4277-м заседании 13 февраля 2001 года Совет заслушал брифинг заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира. Помимо большинства членов Совета<sup>196</sup>, с заявлениями выступили представители Союзной Республики Югославия и Швеции (от имени Европейского союза<sup>197</sup>).

В ходе своего брифинга заместитель Генерального секретаря отметил, что, хотя положение в Прешевской долине, где было замечено проведение учебных мероприятий, по-прежнему вызывало опасение, МООНК и СДК продолжали играть основную роль в наблюдении за косовской стороной административной границы<sup>198</sup>.

Большинство ораторов осудили продолжающееся насилие в южной части Сербии и других районах Косово и сослались на заявление Председателя от 19 декабря 2000 года<sup>199</sup>. При поддержке других членов Совета представитель Норвегии заявил, что напряженная обстановка в южной части Сербии угрожает превратить этот район в следующий эпицентр конфликта на Балканах, и настоятельно призвал незамедлительно принять меры для урегулирования этого кризиса<sup>200</sup>.

Представитель Союзной Республики Югославия заявил, что ситуация в Косово и Метохии была неудовлетворительной, а также что не были приняты достаточные меры для осуществления основных положений резолюции 1244 (1999). Он заявил, что поспешные и неадекватные попытки урегулировать проблему на основе проведения «так называемых общекосовских выборов» лишь обострят ситуацию, а также подчеркнул необходимость подготовки

выборов совместно с властями Союзной Республики Югославия<sup>201</sup>.

Представитель Соединенных Штатов выразил надежду на то, что общекосовские выборы будут проведены в самом ближайшем времени в 2001 году<sup>202</sup>.

На этом заседании несколько ораторов подчеркнули, что до проведения предлагаемых общекосовских выборов необходимо предпринять следующие шаги: четко определить характер и функции временных институтов самоуправления; обеспечить полную реализацию итогов муниципальных выборов, проведенных в 2000 году; завершить регистрацию избирателей, с тем чтобы все этнические группы были надлежащим образом представлены на следующих выборах<sup>203</sup>. Представитель Норвегии предупредил, что преждевременные или не подготовленные надлежащим образом выборы угрожают подорвать стабильность, для укрепления которой прилагает усилия Совет<sup>204</sup>. Подчеркнув необходимость полного участия Белграда в подготовке к выборам, представитель Российской Федерации поставил под сомнение целесообразность попыток приблизить дату проведения выборов, предварительно не обеспечив необходимых условий для возвращения приблизительно 200 000 беженцев и перемещенных лиц. Будучи поддержан представителем Украины<sup>205</sup>, он заявил, что необходимо внести большую ясность в определение концепции автономии для Косово в рамках Союзной Республики Югославия и укрепить правовые рамки временного самоуправления до проведения выборов<sup>206</sup>.

#### **Решение от 16 марта 2001 года (4298-е заседание): заявление Председателя**

На своих 4296-м и 4298-м заседаниях<sup>207</sup>, состоявшихся 16 марта 2001 года, Совет включил в

<sup>195</sup> Там же, стр. 7–11.

<sup>196</sup> Представитель Мали с заявлением не выступал.

<sup>197</sup> К этому заявлению присоединились Болгария, Венгрия, Исландия, Кипр, Латвия, Литва, Мальта, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Турция, Чешская Республика и Эстония.

<sup>198</sup> S/PV.4277, стр. 4.

<sup>199</sup> S/PRST/2000/40.

<sup>200</sup> S/PV.4277, стр. 19.

<sup>201</sup> Там же, стр. 25–27.

<sup>202</sup> Там же, стр. 13.

<sup>203</sup> Там же, стр. 6–7 (Франция), стр. 16–17 (Китай), стр. 17–18 (Ирландия), стр. 19–20 (Норвегия) и стр. 23–25 (Швеция).

<sup>204</sup> Там же, стр. 19.

<sup>205</sup> Там же, стр. 14–15.

<sup>206</sup> Там же, стр. 7–8.

<sup>207</sup> На своем 4286-м заседании, состоявшемся 6 марта 2001 года при закрытых дверях, Совет провел конструктивную дискуссию с председателем

свою повестку дня рассмотрение доклада Генерального секретаря о МООНК от 13 марта 2001 года<sup>208</sup>. В своем докладе Генеральный секретарь отметил, среди прочего, что, несмотря на политические и экономические проблемы и проблемы в сфере безопасности, с которыми сталкивается Миссия, достигнут значительный прогресс в осуществлении мандата МООНК. Поскольку чрезвычайный этап в основном уже позади, основное внимание уделяется укреплению потенциала, и в этом контексте были заложены основы для разработки нормативно-правовых принципов организации временных институтов самоуправления и начались консультации с представителями общин Косово. Генеральный секретарь отметил, что нежелание многих косовских лидеров в полной мере поддерживать принципы, на которых зиждется самоуправление, подрывает уже достигнутый международным сообществом прогресс. В этой связи он подчеркнул, что политическое руководство в Косово должно наконец принять решение и продемонстрировать, что оно готово взять на себя ответственность за самоуправление в целях создания толерантного и плюралистического демократического общества и эффективно регулируемой рыночной экономики.

На 4296-м заседании помимо всех членов Совета с заявлениями выступили представители Албании, Болгарии, бывшей югославской Республики Македония, Союзной Республики Югославия, Турции и Швеции (от имени Европейского союза<sup>209</sup>).

Специальный представитель кратко проинформировал Совет о статусе МООНК и стоящих перед ней задачах в контексте осуществления резолюции 1244 (1999). Он напомнил, что, вступая в должность, он подготовил следующую «дорожную карту» деятельности МООНК: разработка правовых рамок обеспечения существенной автономии, что привело бы к проведению общекраевых выборов в Косово; укрепление правоохранительных органов и системы

правительства Союзной Республики Югославия.

<sup>208</sup> S/2001/218, представлен во исполнение резолюции 1244 (1999).

<sup>209</sup> К этому заявлению присоединились Болгария, Венгрия, Исландия, Кипр, Латвия, Литва, Мальта, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Чешская Республика и Эстония.

уголовного правосудия Косово; создание предпосылок для самостоятельного экономического роста; и привлечение властей Союзной Республики Югославия к сотрудничеству в решении вопросов, представляющих общий интерес. В отношении вопросов региональной безопасности Специальный представитель отметил, что события в Прешевской долине, хотя они и не подпадают под его мандат, напрямую влияют на внутреннюю стабильность и политические процессы в Косово. Он подчеркнул, что МООНК решительно поддерживает вмешательство международного сообщества и приветствует оказанную им поддержку достигнутого в ходе переговоров политического решения, которое позволит ликвидировать наземную зону безопасности. Он также отметил, что действия экстремистов на территории бывшей югославской Республики Македония способствовали дестабилизации ситуации в регионе. Отметив, что речь идет о внутренней проблеме, он подчеркнул, однако, важность оказания поддержки со стороны СДК и МООНК правительству бывшей югославской Республики Македония в решении насущных проблем, включая закрытие границы. В заключение Специальный представитель отметил, что одной из предпосылок улучшения обстановки в плане безопасности является создание временных органов реального самоуправления на основе разработки нормативно-правовой базы, за которым следует проведение общекраевых выборов в Косово, причем «именно в такой последовательности»<sup>210</sup>.

В связи с вопросом о выборах представитель Российской Федерации предупредил, что «ускоренное проведение выборов», до возвращения беженцев и обеспечения должной безопасности всех групп населения края, лишь закрепило бы моноэтнический характер Косово и усилило бы националистические настроения в этом районе. Он подчеркнул необходимость того, чтобы МООНК внесла полную ясность в понятие «автономии» в составе Союзной Республики Югославия в соответствии с резолюцией 1244 (1999), а также необходимость обеспечить непосредственное участие Союзной Республики Югославия, а не просто информировать ее<sup>211</sup>. Мнение представителя Франции заключалось в том, что до проведения

<sup>210</sup> S/PV.4296, стр. 3–6.

<sup>211</sup> Там же, стр. 7.



выборов должны быть выполнены соответствующие условия, а заблаговременное назначение даты их проведения было бы рискованным<sup>212</sup>. Представитель Союзной Республики Югославия заявил, что перед проведением общекраевых выборов в Косово необходимо обеспечить выполнение определенных условий, таких как возвращение всех перемещенных лиц, а также создание нормативно-правовой базы, позволяющей четко разграничивать полномочия выборных органов<sup>213</sup>.

На 4298-м заседании Председатель (Украина), опираясь на доклад Генерального секретаря<sup>214</sup>, сделал от имени Совета заявление<sup>215</sup>, в котором Совет, в частности:

приветствовал учреждение действующей под руководством Специального представителя Генерального секретаря рабочей группы, которая займется выработкой правовой базы для временных институтов демократического и автономного самоуправления в Косово, и особо отметил необходимость того, чтобы в контексте ее деятельности были представлены все этнические группы;

призвал все стороны поддержать усилия МООНК, направленные на построение в Косово стабильного многоэтнического демократического общества и создание надлежащих условий для общекосовских выборов;

приветствовал тесные контакты правительства Союзной Республики Югославия с МООНК и СДК;

призвал к прекращению всех актов насилия в Косово, особенно этнически мотивированных, и настоятельно призвал всех политических лидеров в Косово осудить эти акты и активизировать свои усилия по формированию атмосферы межэтнической терпимости;

заявил о своей сохраняющейся озабоченности по поводу обстановки в плане безопасности в ряде общин на юге Сербии, сложившейся в результате насильственных действий вооруженных групп из числа этнических албанцев;

приветствовал соглашения о прекращении огня, подписанные 12 марта 2001 года, и призвал к строгому соблюдению их положений;

приветствовал принятое Организацией Североатлантического договора (НАТО) решение уполномочить командующего СДК дать разрешение на контролируемое возвращение сил Союзной Республики Югославия в наземную зону безопасности.

<sup>212</sup> Там же, стр. 10.

<sup>213</sup> Там же, стр. 35–37.

<sup>214</sup> S/2001/218.

<sup>215</sup> S/PRST/2001/8.

### **Обсуждения, состоявшиеся 9 апреля, 19 июня и 22 июня 2001 года (4309-е, 4331-е и 4335-е заседания)**

На своем 4309-м заседании, состоявшемся 9 апреля 2001 года, Совет заслушал брифинг заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира о ходе осуществления резолюции 1244 (1999). Помимо всех членов Совета с заявлениями выступили представители Союзной Республики Югославия и Швеции (от имени Европейского союза<sup>216</sup>).

В своем выступлении заместитель Генерального секретаря отметил, что Совместная рабочая группа продолжала предпринимать интенсивные усилия в целях разработки правовых рамок. Он отметил, что в ходе встречи Специального представителя с сербским президентом Воиславом Коштуницей президент подтвердил, что поддерживает участие косовских сербов в деятельности Рабочей группы, если такое участие будет подкреплено экспертной поддержкой. Заместитель Генерального секретаря отметил, что с учетом достигнутого прогресса можно предположить, что выборы удастся провести до конца текущего года, и заявил, что предпринимаются все усилия для обеспечения полномасштабного участия косовских сербов и других этнических меньшинств. Отметив, что на местном уровне был достигнут прогресс в формировании функционирующих на демократической основе муниципальных скупщин, заместитель Генерального секретаря указал, что сохраняется обеспокоенность относительно явной политизации муниципальной гражданской администрации. Он проинформировал членов Совета о том, что в контексте усилий, направленных на обеспечение правопорядка на приоритетной основе, продолжилась работа по сведению полиции и судебных учреждений в новый единый компонент МООНК. Коснувшись отношений с Союзной Республикой Югославия, он отметил ряд позитивных изменений в отношениях

<sup>216</sup> К этому заявлению присоединились Болгария, Венгрия, Исландия, Кипр, Латвия, Литва, Мальта, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Турция, Чешская Республика и Эстония.

между МООНК и Белградом, включая открытие отделения МООНК в Белграде<sup>217</sup>.

Большинство выступавших подтвердили свою поддержку четырех приоритетных направлений, обозначенных Специальным представителем, и приветствовали достигнутый прогресс. Большинство выступавших также отмечали необходимость разработки проекта правовых рамок и проведения выборов при полномасштабном участии всех общин и приветствовали в этой связи обещание президента Сербии об оказании поддержки. Многие ораторы призвали МООНК и СДК активизировать усилия по борьбе с насилием и экстремизмом в Косово.

Несколько выступавших подчеркнули, что необходимо обеспечить достаточный уровень безопасности, чтобы гарантировать участие в выборах всех этнических общин Косово<sup>218</sup>. Что касается эмбарго на поставки оружия, то несколько выступавших призвали обеспечить более строгое выполнение резолюции 1160 (1998)<sup>219</sup>.

Представитель Туниса высказал мнение о том, что Совету следует тщательно продумать стратегию ухода МООНК с учетом сложного характера ситуации в регионе в целом<sup>220</sup>. В свете этого заявления представитель Сингапура заявил, что не уверен, движется ли Совет вперед или назад на пути к конечной цели — исключению вопроса о Косово из повестки дня Совета<sup>221</sup>.

На своем 4331-м заседании, которое было проведено 19 июня 2001 года и в ходе которого заявлений сделано не было, Совет включил в свою повестку дня рассмотрение доклада миссии Совета Безопасности в Косово, состоявшейся 16–18 июня 2001 года<sup>222</sup>. Представитель Союзной Республики Югославия был приглашен участвовать в заседании. В своем качестве главы миссии Совета Безопасности в Косово Председатель (Бангладеш) представил соответствующий доклад. В число выводов миссии входило признание того, что

сложившееся в Косово положение является неприемлемым и что политический процесс необходимо продвигать вперед в соответствии с резолюцией 1244 (1999).

На своем 4335-м заседании, состоявшемся 22 июня 2001 года, Совет включил в свою повестку дня обсуждение вышеуказанного доклада миссии Совета Безопасности и доклада Генерального секретаря о МООНК от 7 июня 2001 года<sup>223</sup>. В своем докладе Генеральный секретарь отметил, среди прочего, что МООНК продолжает добиваться стабильного прогресса в осуществлении своего мандата, в частности завершив разработку Конституционных рамок для временного самоуправления, на основе которых в Косово 17 ноября 2001 года будут проведены общекраевые выборы. Генеральный секретарь подчеркнул, что эти Конституционные рамки представляют собой сбалансированный документ, отражающий концепцию «существенной автономии», закрепленную в резолюции 1244 (1999). Вместе с тем он отметил, что успешная работа временного правительства зависит от обеспечения участия всех общин. Напряженная ситуация в области безопасности, характеризующаяся вспышками насилия в отношении общин косовских меньшинств, оставалась самой серьезной угрозой для усилий, направленных на достижение целей международного сообщества.

В ходе этого заседания Совет заслушал брифинг заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира. Помимо всех членов Совета с заявлениями выступили представители Албании, Союзной Республики Югославия и Швеции (от имени Европейского союза<sup>224</sup>).

В своем выступлении заместитель Генерального секретаря сосредоточился на основных взаимосвязанных задачах, которые стоят перед Косово, включая вопросы, связанные с безопасностью, возвращением беженцев и внутренне перемещенных лиц, мерами укрепления

<sup>217</sup> S/PV.4309, стр. 2–5.

<sup>218</sup> Там же, стр. 8 (Российская Федерация) и стр. 19 (Норвегия).

<sup>219</sup> Там же, стр. 9 (Российская Федерация), стр. 16 (Ямайка), стр. 18–19 (Колумбия) и стр. 23–24 (Мали).

<sup>220</sup> Там же, стр. 12.

<sup>221</sup> Там же, стр. 17.

<sup>222</sup> S/2001/600.

<sup>223</sup> S/2001/565, представлен во исполнение резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности.

<sup>224</sup> К этому заявлению присоединились Болгария, Венгрия, Исландия, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Мальта, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Турция, Чешская Республика и Эстония.

доверия и проведением общекосовских выборов позднее в этом году. Он отметил, что МООНК уделит основное внимание разработке мер укрепления доверия на всей территории Косово. Коснувшись вопроса о возвращении беженцев и внутренне перемещенных лиц, он указал, что этот процесс должен протекать в безопасных и стабильных условиях. Он заявил, что рассчитывает на поддержку усилий МООНК со стороны правительства Союзной Республики Югославия, в том числе путем поощрения общины косовских сербов к участию в выборах, с тем чтобы занять свое законное место во временном правительстве. Заместитель Генерального секретаря отметил, что положения доклада миссии Совета Безопасности согласуются с мнениями, изложенными в докладе Генерального секретаря<sup>225</sup>.

Большинство ораторов отметили, что необходимо добиться значительного прогресса в сфере безопасности с целью обеспечить возвращение беженцев и внутренне перемещенных лиц и участие в политическом процессе косовских сербов, решительно осудили насилие и экстремизм и вновь подтвердили свою готовность оказать поддержку всем сторонам, стоящим на умеренных позициях. Высоко оценив инициативы МООНК в области правопорядка, включая создание нового компонента и недавнее принятие трех соответствующих распоряжений, выступавшие поддержали намерение МООНК учредить новый пост заместителя Специального представителя Генерального секретаря, который возглавит этот компонент, а также необходимость набора дополнительного числа международных судей и обвинителей. Тепло приветствовав улучшение отношений между МООНК и Белградом и настоятельно призвав развивать их и далее, большинство ораторов высоко оценили направленный Белградом косовским сербам призыв регистрироваться для участия в предстоящих выборах и выступили с призывом и далее сотрудничать с правительством Союзной Республики Югославия по всем вопросам, касающимся осуществления резолюции 1244 (1999).

Хотя большинство выступавших поддержали политическую стратегию МООНК в отношении

<sup>225</sup> S/PV.4335, стр. 2–5.

принятия Конституционных рамок и предстоящих выборов, представитель Российской Федерации критически высказался по поводу того, что в Конституционных рамках отсутствует упоминание о необходимости неукоснительного соблюдения резолюции 1244 (1999), включая ее основополагающее положение, касающееся уважения суверенитета и территориальной целостности Союзной Республики Югославия<sup>226</sup>. Представитель Сингапура отметила, что политический статус Косово четко определен в резолюции 1244 (1999) и нельзя допустить, чтобы этот вопрос привел к дальнейшему расколу в Косово со всеми его негативными последствиями для региона<sup>227</sup>.

На своих 4350-м и 4359-м заседаниях, состоявшихся 26 июля и 28 августа 2001 года, Совет заслушал брифинги заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира о ходе осуществления резолюции 1244 (1999). Помимо почти всех членов Совета<sup>228</sup> с заявлениями выступили представители Бельгии (от имени Европейского союза<sup>229</sup>), бывшей югославской Республики Македония и Союзной Республики Югославия.

В ходе брифингов заместитель Генерального секретаря остановился, в частности, на таких вопросах, как события в контексте подготовки к общекосовским выборам и передаче полномочий временным институтам самоуправления и усилия по вовлечению общин меньшинств, улучшению положения дел в сфере правопорядка и принятию мер укрепления доверия. Он предупредил, что число членов сербской общины Косово, которые зарегистрировались для участия в выборах, все еще весьма невелико, и выразил надежду на то, что обращенные Белградом к косовским сербам ясные и настойчивые призывы регистрироваться помогут обратить вспять эту тенденцию<sup>230</sup>.

<sup>226</sup> Там же, стр. 6.

<sup>227</sup> Там же, стр. 9.

<sup>228</sup> На 4350-м заседании не выступал представитель Туниса.

<sup>229</sup> К этому заявлению присоединились Болгария, Венгрия, Исландия, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Мальта, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Турция, Чешская Республика и Эстония.

<sup>230</sup> S/PV.4350, стр. 2–6; S/PV.4359, стр. 2–6.

Большинство ораторов выразили разочарование низким показателем регистрации неалбанского населения Косово для участия в запланированных выборах и вновь подчеркнули необходимость массового участия представителей всех общин. Они приветствовали поддержку со стороны властей Сербии, поощряющих косовских сербов регистрироваться, и призвали их оказывать безоговорочную и неизменную поддержку в период, предшествующий выборам.

В связи с вопросом об эмбарго на поставки оружия, введенном в отношении Союзной Республики Югославия, представитель Соединенных Штатов отметил, что его правительство в полной мере поддерживает отмену этого эмбарго, как это обсуждалось с правительством Союзной Республики Югославия в ходе визита Совета в июне<sup>231</sup>. Поддержав заявление Соединенных Штатов, представитель Российской Федерации и присоединившийся к нему представитель бывшей югославской Республики Македония подтвердили свою позицию в пользу отмены эмбарго на поставки оружия<sup>232</sup>.

### **Резолюция 1160 (1998) Совета Безопасности от 31 марта 1998 года**

#### **Решение от 10 сентября 2001 года (4366-е заседание): резолюция 1367 (2001)**

На 4366-м заседании, которое состоялось 10 сентября 2001 года и участвовать в котором был приглашен представитель Союзной Республики Югославия, Председатель (Франция) привлек внимание Совета к письму Генерального секретаря от 6 сентября 2001 года<sup>233</sup>. Затем Председатель

<sup>231</sup> S/PV.4359, стр. 7.

<sup>232</sup> Там же, стр. 9 (Российская Федерация) и стр. 28 (бывшая югославская Республика Македония).

<sup>233</sup> S/2001/849. В этом письме указывалось, что новые власти Союзной Республики Югославия конструктивно сотрудничают с международным сообществом в деятельности по восстановлению мира и стабильности в регионе, выражалась уверенность, что Союзная Республика Югославия выполнила положения резолюции 1160 (1998), и содержалась рекомендация Совету Безопасности пересмотреть запреты, налагаемые пунктом 8 этой резолюции.

привлек внимание Совета к проекту резолюции<sup>234</sup>; этот проект был поставлен на голосование и был единогласно и без проведения прений принят в качестве резолюции 1367 (2001), в которой Совет, в частности:

постановил прекратить действие запретов, установленных пунктом 8 резолюции 1160 (1998);

постановил далее распустить Комитет, учрежденный пунктом 9 резолюции 1160 (1998).

### **Резолюции 1160 (1998), 1199 (1998), 1203 (1998), 1239 (1999) и 1244 (1999) Совета Безопасности**

#### **Решение от 5 октября 2001 года (4388-е заседание): заявление Председателя**

На своем 4387-м заседании<sup>235, 236</sup>, состоявшемся 5 октября 2001 года, Совет включил в свою повестку дня рассмотрение доклада Генерального секретаря о МООНК<sup>237</sup>. В своем докладе Генеральный секретарь отметил, в частности, что МООНК продолжает активно заниматься подготовкой к намеченным на 17 ноября 2001 года общекосовским выборам, осуществлением Конституционных рамок для временного самоуправления и наращиванием потенциала государственной администрации, с тем чтобы подготовиться к передаче полномочий, которая позволит обеспечить существенную

<sup>234</sup> S/2001/854.

<sup>235</sup> Дополнительную информацию об обсуждении, состоявшемся на этом заседании, см. в главе I, часть V, пример 6 (относительно особых случаев применения правил 27–36 временных правил процедуры).

<sup>236</sup> На своем 4373-м заседании, состоявшемся 17 сентября 2001 года при закрытых дверях, Совет рассмотрел пункт, озаглавленный «Брифинг заместителя председателя правительства Сербии, Союзная Республика Югославия, Его Превосходительства г-на Небойши Човича». На этом заседании члены Совета провели конструктивный обмен мнениями с заместителем председателя правительства Сербии, Союзная Республика Югославия, и Специальным представителем Генерального секретаря и главой Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово.

<sup>237</sup> S/2001/926 и Add.1, представлен во исполнение резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности.

автономию для народа Косово, как это предусмотрено в резолюции 1244 (1999). Несмотря на определенные трудности, Миссия предприняла важные шаги для укрепления безопасности и правопорядка посредством создания компонента полиции и правосудия. Однако продолжающиеся акты насилия на межэтнической почве и преступная деятельность по-прежнему вызывали большую обеспокоенность.

На этом заседании Совет заслушал брифинг Специального представителя Генерального секретаря, подготовленный на основе вышеупомянутого доклада. Помимо всех членов Совета с заявлениями также выступили представители Албании, Бельгии (от имени Европейского союза<sup>238</sup>) и Союзной Республики Югославия.

На своем 4388-м заседании, состоявшемся 5 октября 2001 года, Совет включил в свою повестку дня вышеуказанный доклад Генерального секретаря<sup>237</sup>. В заседании был приглашен участвовать представитель Союзной Республики Югославия. Председатель (Ирландия) выступил от имени Совета с заявлением<sup>239</sup>, в котором Совет, в частности:

с удовлетворением отметил, что на 17 ноября 2001 года намечено проведение выборов в качестве основы для создания демократических органов самоуправления, предусмотренных в Конституционных рамках для временного самоуправления, в соответствии с которыми население Косово будет пользоваться существенной автономией в соответствии с резолюцией 1244 (1999);

подчеркнул ответственность избранных руководителей Косово за полное соблюдение положений резолюции 1244 (1999) об окончательном статусе;

поддержал продолжающиеся усилия МООНК и СДК по улучшению положения в области общественной безопасности;

призвал руководителей косовских албанцев активно поддержать эти усилия в целях обеспечения безопасности и возвращения, а также борьбы с экстремизмом, включая террористическую деятельность;

подчеркнул необходимость надлежащей организации выборов 17 ноября и принятия необходимых мер

<sup>238</sup> К этому заявлению присоединились Болгария, Венгрия, Исландия, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Мальта, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Турция, Чешская Республика и Эстония.

<sup>239</sup> S/PRST/2001/27.

безопасности и с удовлетворением отметил, что в этом направлении продолжают предприниматься соответствующие меры;

призвал всех женщин и мужчин Косово принять участие в голосовании на выборах 17 ноября;

высоко оценил действия властей Союзной Республики Югославия по содействию регистрации представителей общины косовских сербов для участия в выборах, что подтверждает многоэтнический характер Косово, и призвал их также активно содействовать обеспечению максимально широкого участия в голосовании;

подчеркнул важное значение интеграции общины косовских сербов в структуры, созданные МООНК;

призвал к дальнейшему развитию конструктивного диалога между МООНК и властями Союзной Республики Югославия.

#### **Решение от 9 ноября 2001 года (4409-е заседание): заявление Председателя**

На 4409-м заседании, состоявшемся 9 ноября 2001 года, участвовать в котором был приглашен представитель Союзной Республики Югославия, Председатель (Ямайка) привлекла внимание Совета к письму представителя Союзной Республики Югославия от 6 ноября 2001 года на имя Генерального секретаря<sup>240</sup>. Затем она выступила от имени Совета с заявлением<sup>241</sup>, в котором Совет, в частности:

призвал всех женщин и мужчин в Косово принять участие в голосовании;

приветствовал подписание 5 ноября 2001 года специальным представителем Генерального секретаря и специальным представителем президента Союзной Республики Югославия и правительства Союзной Республики Югославия и правительства Республики Сербия Совместного документа МООНК и Союзной Республики Югославия;

подчеркнул ответственность временных институтов самоуправления и всех, кого это касается, за полное соблюдение положений резолюции 1244 (1999), касающихся окончательного статуса.

<sup>240</sup> S/2001/1051. Этим письмом препровождалось письмо президента Союзной Республики Югославия о подписании Союзной Республикой Югославия и МООНК совместного документа об осуществлении резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности и выборах в Косово, назначенных на 17 ноября 2001 года.

<sup>241</sup> S/PRST/2001/34.

**Решение от 13 февраля 2002 года  
(4473-е заседание): заявление Председателя**

На своих 4430-м и 4454-м заседаниях, состоявшихся 27 ноября 2001 года и 21 января 2002 года, Совет заслушал брифинги помощника Генерального секретаря и заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, соответственно, о новых событиях в контексте осуществления резолюции 1244 (1999). Помимо всех членов Совета с заявлениями также выступили представители Бельгии (от имени Европейского союза), Испании, Союзной Республики Югославия и Украины<sup>242</sup>. На своем 4454-м заседании Совет включил в свою повестку дня рассмотрение доклада Генерального секретаря о МООНК от 15 января 2002 года<sup>243</sup>. В своем докладе Генеральный секретарь отметил, что прошедшие 17 ноября 2001 года выборы Скупщины Косово в целом рассматривались как большой успех. После создания временных институтов самоуправления МООНК приступит к передаче полномочий, сохраняя за собой полномочия, зарезервированные за Специальным представителем<sup>244</sup>. Генеральный секретарь отметил, что 5 ноября 2001 года его Специальным представителем и заместителем премьер-министра Сербии был подписан Общий документ, который, во-первых, предоставил югославским властям список мер, которые МООНК уже приняла или принимает для оказания помощи общине косовских сербов, с тем чтобы легче было стимулировать их к участию в выборах, и, во-вторых, создал прочную основу для отношений сотрудничества с властями Союзной Республики Югославия. В этом Общем документе повторяются основные принципы резолюции 1244 (1999) и подробно говорится о ряде областей, представляющих взаимный интерес и вызывающих общую обеспокоенность, таких как быстрый прогресс в вопросах возвращения; интеграция косовских сербов во временные институты самоуправления; создание многоэтнической и беспристрастной системы правосудия. Одним из ключевых положений

Общего документа стало создание рабочей группы высокого уровня в качестве официального форума для диалога и сотрудничества между МООНК и временными институтами самоуправления, с одной стороны, и югославскими властями — с другой. Генеральный секретарь заявил, что каким бы ни было окончательное решение о статусе Косово, отношения между Приштиной и Белградом будут иметь решающее значение для благосостояния региона в будущем.

В ходе брифингов помощник Генерального секретаря и заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира проинформировали Совет о результатах общих выборов, состоявшихся 17 ноября 2001 года, и обсудили вопрос об учреждении временного правительства, включая, в частности, создание министерств, формирование функционирующей местной гражданской службы и обслуживание будущей Скупщины, в том числе обеспечение безопасности ряда членов Скупщины<sup>245</sup>.

Большинство ораторов выразили удовлетворение в связи с относительно упорядоченным и мирным проведением выборов, а также весьма представительным составом избирателей. Вместе с тем представитель Сингапура привлек внимание к достаточно низкому уровню участия представителей сербской общины (46 процентов), подчеркнув, что необходимо уделять больше внимания обеспечению безопасности этой части населения<sup>246</sup>.

Кроме того, представитель Сингапура указал на необходимость приступить, в соответствии с запиской Председателя по данной теме<sup>247</sup>, к рассмотрению вопроса о разработке стратегии ухода. Он сослался на сформулированное Советом в своей резолюции 1244 (1999) решение о том, что МООНК следует содействовать «политическому процессу, призванному определить будущий статус Косово, принимая во внимание соглашения Рамбуйе», и поинтересовался, когда может быть созвано международное совещание, предусмотренное в этих соглашениях<sup>248</sup>.

<sup>242</sup> Представитель Бельгии выступил только на 4430-м заседании, а представители Испании и Украины выступили на 4454-м заседании.

<sup>243</sup> S/2002/62, представлен во исполнение резолюции 1244 (1999).

<sup>244</sup> Обзор зарезервированных полномочий см. в документе S/2002/62, пункт 15.

<sup>245</sup> S/PV.4430, стр. 2–4; S/PV.4454, стр. 2–4.

<sup>246</sup> S/PV.4430, стр. 8.

<sup>247</sup> S/2001/905.

<sup>248</sup> S/PV.4430, стр. 9.

Представитель Российской Федерации поддержал широко распространенное среди стран, участвующих в процессе урегулирования, мнение о том, что вопрос об определении окончательного статуса Косово следует на какое-то время «заморозить»<sup>249</sup>.

Представитель Союзной Республики Югославия заявил, что резолюция 1244 (1999), которая гарантирует суверенитет и территориальную целостность Союзной Республики Югославия, «остаётся единственной основой для рассмотрения вопроса о будущем статусе Косово и Метохии»<sup>250</sup>.

На 4473-м заседании<sup>251</sup>, состоявшемся 13 февраля 2002 года, Председатель (Мексика) выступил от имени Совета с заявлением<sup>252</sup>, в котором Совет, в частности:

отметил прогресс, достигнутый в осуществлении резолюции 1244 (1999) и Конституционных рамок для временного самоуправления, включая торжественную церемонию начала работы скупщины Косово после выборов, состоявшихся 17 ноября 2001 года в Косово;

призвал косовских избранных представителей найти выход из тупика, возникшего в вопросе о формировании исполнительных структур временных институтов самоуправления, и обеспечить возможность для функционирования этих институтов в соответствии с Конституционными рамками и результатами выборов, отразившими волю избирателей;

поддержал развитие сотрудничества между МООНК, косовскими избранными представителями и властями Союзной Республики Югославия и заявил, что такое сотрудничество имеет жизненно важное значение для осуществления резолюции 1244 (1999);

подтвердил существенно важное значение обеспечения правопорядка в процессе политического развития Косово и осудил все попытки подорвать его;

поддержал все усилия, прилагаемые МООНК совместно с СДК и Косовской полицейской службой в целях борьбы со всеми разновидностями преступлений, насилия и экстремизма.

<sup>249</sup> S/PV.4454, стр. 19.

<sup>250</sup> S/PV.4430, стр. 22.

<sup>251</sup> Представитель Союзной Республики Югославия был приглашен принять участие в обсуждении, но не выступал.

<sup>252</sup> S/PRST/2002/4.

### Решение от 24 апреля 2002 года (4519-е заседание): заявление Председателя

На своем 4498-м заседании<sup>253</sup>, состоявшемся 27 марта 2002 года, члены Совета заслушали брифинг помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира о последних событиях в Косово, после чего все члены Совета, представитель Испании (от имени Европейского союза<sup>254</sup>) и заместитель председателя правительства Союзной Республики Югославия выступили с заявлениями.

В ходе брифинга помощник Генерального секретаря отметил, что усилия МООНК по вовлечению косовских сербов в правительство продолжались. В связи с вопросом о возвращении он сообщил, что МООНК планирует возвращение людей в 25 различных точек на всей территории Косово, причем уже осуществляются меры по укреплению доверия, направленные на содействие примирению и создание благоприятных для возвращений условий. Несмотря на продолжающиеся нападения на общины меньшинств, в целом обстановка в плане безопасности в Косово улучшилась<sup>255</sup>.

Заместитель председателя правительства Союзной Республики Югославия подчеркнул насущную необходимость создания подлинно многоэтнического общества. Отметив позитивные шаги, предпринятые с этой целью правительством Союзной Республики Югославия, он призвал Совет и международное сообщество в целом оказать содействие этим усилиям, предупредив о серьезных последствиях, которые возникнут в том случае, если экстремистские группы возьмут верх<sup>256</sup>.

<sup>253</sup> На 4475-м заседании, состоявшемся 25 февраля 2002 года при закрытых дверях, Совет, министр иностранных дел бывшей югославской Республики Македония, представители Союзной Республики Югославия, Испании (от имени Европейского союза и ассоциированных государств) и помощник Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира провели конструктивную дискуссию.

<sup>254</sup> К этому заявлению присоединились Болгария, Венгрия, Исландия, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Мальта, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Турция, Чешская Республика и Эстония.

<sup>255</sup> S/PV.4498, стр. 2–6.

<sup>256</sup> Там же, стр. 6–9.

Затронув вопрос об окончательном статусе Косово, представитель Российской Федерации заявил, что до тех пор, пока в крае не будет обеспечено нормальное сосуществование различных этнических групп, контрпродуктивно и политически опасно приступать к рассмотрению этого вопроса. Отметив, что существует много проблем, которые необходимо срочно решать, он предложил при поддержке ряда других ораторов, чтобы Совет провел всесторонний обзор хода осуществления резолюции 1244 (1999) с участием Специального представителя<sup>257</sup>.

Отметив, что вопрос о Косово обсуждается Советом более регулярно, чем какой-либо другой вопрос, представитель Сингапура предложил использовать более целенаправленный подход в отношении достижений и неудач в работе Совета в Косово, чтобы избежать вынесения оценок другими сторонами. Он подчеркнул, что, поскольку МООНК располагает необычным бессрочным мандатом, в то время как любая другая операция по поддержанию мира имеет совершенно конкретные временные рамки, Совету необходимо регулярно проводить обзор деятельности МООНК. В этом контексте представитель Сингапура выразил надежду на то, что Совет также будет рассматривать вопрос об окончательном определении будущего статуса Косово в соответствии с резолюцией 1244 (1999), в которой он призвал МООНК содействовать «политическому процессу, призванному определить будущий статус Косово, принимая во внимание соглашения Рамбуйе». Обратив внимание Совета на то обстоятельство, что в соглашениях Рамбуйе содержался призыв выработать механизм для окончательного урегулирования ситуации в Косово в течение трех лет после их подписания, которое состоялось 18 марта 1999 года, он предложил, чтобы Совет рассмотрел этот вопрос, поскольку данный срок истек 18 марта 2002 года<sup>258</sup>.

На своем 4518-м заседании, состоявшемся 24 апреля 2002 года, Совет включил в свою повестку дня рассмотрение доклада Генерального секретаря от 22 апреля 2002 года<sup>259</sup>. В своем

<sup>257</sup> Там же, стр. 14 (Российская Федерация), стр. 17–18 (Сингапур), стр. 19 (Камерун), стр. 18–19 (Сирийская Арабская Республика), стр. 22–23 (Колумбия) и стр. 24 (Мексика).

<sup>258</sup> Там же, стр. 16–18.

<sup>259</sup> S/2002/436.

докладе Генеральный секретарь отметил, в частности, что формирование правительства стало важным шагом на пути к выполнению одной из основных задач, предусмотренных в резолюции 1244 (1999). Он призвал политическую организацию косовских сербов участвовать в работе правительства и на этой основе проводить работу в целях улучшения положения в общине косовских сербов. Отметив необходимость разработки политического плана как для МООНК, так и для временных институтов самоуправления, Генеральный секретарь сообщил, что обратился к своему Специальному представителю с просьбой разработать показатели, на основе которых можно определить прогресс, достигнутый в таких важнейших областях, как обеспечение правопорядка, функционирование демократических институтов, экономика, свобода передвижения, возвращение внутренне перемещенных лиц и беженцев и вклад в обеспечение региональной стабильности.

На этом заседании Совет заслушал брифинг Специального представителя Генерального секретаря. Помимо всех членов Совета с заявлениями выступили представители Албании, Испании (от имени Европейского союза<sup>260</sup>), Союзной Республики Югославия и Украины.

В ходе брифинга Специальный представитель отметил, что операция МООНК вступила в новую фазу. Он подчеркнул, что власть внутри Косово необходимо передать временному правительству и убедить население Косово смотреть дальше Косово, обращая свои взоры в сторону Белграда и региона. В интересах достижения этих целей Специальный представитель наметил ряд приоритетов, подчеркнув необходимость обеспечить: укрепление надежных и многоэтнических институтов; стимулирование экономики путем создания рабочих мест и проведения приватизации; дальнейшее укрепление верховенства права; и сосредоточение внимания на комплексных усилиях, предпринимаемых с целью содействовать возвращению. В отношении передачи ответственности от МООНК временным институтам самоуправления он отметил, что до

<sup>260</sup> К этому заявлению присоединились Болгария, Венгрия, Исландия, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Мальта, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Турция, Чешская Республика и Эстония.



начала дискуссии о статусе необходимо, чтобы были достигнуты следующие показатели: наличие эффективных, представительных и функционирующих учреждений; верховенство права; свобода передвижения; уважение права всех косовцев на проживание в крае и возвращение в него; развитие здоровой основы для рыночной экономики; ясность в вопросах собственности; нормальный диалог с Белградом; а также сокращение и трансформация Корпуса защиты Косово в соответствии с его мандатом<sup>261</sup>.

Большинство выступавших поддержали приоритеты миссии, обозначенные Специальным представителем, и высоко оценили его усилия по разработке показателей, как об этом говорится в докладе Генерального секретаря<sup>262</sup>.

Предупредив о возможных отрицательных последствиях преждевременного ухода МООНК, представитель Сингапура высказал мнение о том, что нерешение Советом вопроса об окончательном статусе способствует нестабильной ситуации в Косово и затрудняет усилия по примирению<sup>263</sup>.

Представитель Российской Федерации предупредил, что необходимые условия для начала политического процесса отсутствуют, и поэтому любые поспешные действия могут лишь дестабилизировать ситуацию в Косово и в регионе<sup>264</sup>. Представитель Албании заявил, что любые старые идеи — создания великой Сербии, великой Хорватии или великой Албании — принадлежат истории и никто не должен их возрождать<sup>265</sup>.

На своем 4519-м заседании, состоявшемся 24 апреля 2002 года, Совет включил в свою повестку дня рассмотрение вышеупомянутого доклада Генерального секретаря<sup>266</sup>. Председатель (Российская Федерация) выступил от имени Совета с заявлением<sup>267</sup>, в котором Совет, в частности:

приветствовал прогресс, достигнутый в формировании исполнительных органов временных институтов

самоуправления в Косово с участием представителей всех общин;

обратился к руководителям временных институтов самоуправления с призывом активно продемонстрировать свою приверженность усилиям, содействующим укреплению безопасности, возвращению людей, уважению прав человека, экономическому развитию и формированию многоэтнического и справедливого общества, основанного на мирном сосуществовании и свободе передвижения для всего населения Косово, и поддерживать эти усилия;

приветствовал решение правительства Союзной Республики Югославия передать заключенных косовских албанцев в ведение МООНК.

#### **Решение от 24 мая 2002 года (4543-е заседание): заявление Председателя**

На своем 4533-м заседании, которое состоялось 16 мая 2002 года и участвовать в котором был приглашен представитель Союзной Республики Югославия, Совет заслушал брифинг заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира о развитии событий в Косово. В ходе заседания с заявлениями никто не выступил.

В ходе брифинга заместитель Генерального секретаря привлек внимание Совета к проекту программы правительства Косово, в котором предусмотрены следующие приоритетные направления: консолидация демократических структур; улучшение образования и здравоохранения; содействие экономическому развитию; защита прав и интересов общин; и региональная интеграция, включая предметный диалог с властями. Он выразил сожаление в связи с тем, что косовские сербы не выдвигают кандидатов на три предоставленных им правительственных поста: это означает, что они по-прежнему не принимают участия в процессе принятия решений и не участвовали в переговорах по правительственной программе<sup>268</sup>.

На 4543-м заседании<sup>269</sup>, состоявшемся 24 мая 2002 года, Председатель (Сингапур) выступил от

<sup>261</sup> S/PV.4518, стр. 2–6.

<sup>262</sup> S/2002/436, пункт 54.

<sup>263</sup> S/PV.4518, стр. 16–18.

<sup>264</sup> Там же, стр. 29.

<sup>265</sup> Там же, стр. 34.

<sup>266</sup> S/2002/436.

<sup>267</sup> S/PRST/2002/11.

<sup>268</sup> S/PV.4533, стр. 2–4.

<sup>269</sup> Представители бывшей Югославской Республики Македония, Германии, Италии и Союзной Республики Югославия были приглашены принять участие в заседании, но не выступали.

имени Совета с заявлением<sup>270</sup>, в котором Совет, в частности:

подтвердил свои предыдущие соответствующие резолюции и заявления по Косово, в частности заявления своего Председателя от 7 марта 2001 года<sup>271</sup> и 9 ноября 2001 года<sup>272</sup>;

призвал выборных лидеров Косово нацелить их внимание на неотложные вопросы, за которые они отвечают в соответствии с резолюцией 1244 (1999) и Конституционными рамками;

вновь заявил о своей полной поддержке Специального представителя Генерального секретаря;

настоятельно призвал лидеров Косово работать в тесном сотрудничестве с МООНК и СДК в целях обеспечения лучшего будущего для Косово и стабильности в регионе.

#### **Обсуждения, состоявшиеся 26 июня, 30 июля и 5 сентября 2002 года (4559-е, 4592-е и 4605-е заседания)**

На своем 4559-м заседании, состоявшемся 26 июня 2002 года, Совет заслушал брифинг заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира о развитии событий в Косово. Помимо всех членов Совета с заявлениями выступили представители Испании (от имени Европейского союза<sup>273</sup>) и Союзной Республики Югославия.

В ходе брифинга в Совете заместитель Генерального секретаря сообщил о весьма приветствуемом событии — завершении формирования косовского правительства, два места в котором заняли косовские сербы<sup>274</sup>.

Большинство ораторов подтвердили, что они поддерживают установленные Специальным представителем показатели для оценки прогресса в важнейших областях деятельности демократического временного самоуправления Косово.

Однако представитель Российской Федерации подтвердил позицию его делегации и ранее достигнутое со Специальным представителем понимание, согласно которым эти показатели никак не могут рассматриваться в качестве ориентиров на пути к независимости Косово<sup>275</sup>.

На своем 4592-м заседании, состоявшемся 30 июля 2002 года, Совет включил в свою повестку дня рассмотрение доклада Генерального секретаря о МООНК от 17 июля 2002 года<sup>276</sup>. В своем докладе Генеральный секретарь отметил, в частности, что формирование правительства с участием косовских сербов является важным шагом вперед для временных институтов самоуправления. Запланированные муниципальные выборы предоставят благоприятную возможность укрепить избранные демократические структуры. Укрепление правопорядка на всей территории Косово остается одной из приоритетных задач. МООНК по-прежнему намерена обеспечивать устойчивые темпы возвращения в течение текущего года и улучшать условия жизни общин меньшинств.

Помимо всех членов Совета с заявлениями выступили представители Албании, бывшей югославской Республики Македония, Дании (от имени Европейского союза<sup>277</sup>), Союзной Республики Югославия и Украины.

На этом заседании Совет заслушал брифинг Специального представителя Генерального секретаря, сообщившего о ходе достижения показателей, о которых говорилось в ходе его предыдущего брифинга. Он проинформировал Совет о том, что лозунгом МООНК является «сначала стандарты, затем статус», и в этом отношении достигнут прогресс. Далее он отметил, что эти показатели позволяют измерять достигнутый прогресс и, в надлежащее время, принять решение о начале процесса определения будущего статуса Косово в соответствии с пунктом 11(е) резолюции 1244 (1999). Специальный представитель отметил, что, хотя он не может предсказать, каким именно будет статус, он может

<sup>270</sup> S/PRST/2002/16.

<sup>271</sup> S/PRST/2001/7; см. раздел 30.C выше.

<sup>272</sup> S/PRST/2001/34.

<sup>273</sup> К этому заявлению присоединились Болгария, Венгрия, Исландия, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Мальта, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Турция, Чешская Республика и Эстония.

<sup>274</sup> S/PV.4559, стр. 2–6.

<sup>275</sup> Там же, стр. 7.

<sup>276</sup> S/2002/779.

<sup>277</sup> К этому заявлению присоединились Болгария, Венгрия, Исландия, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Мальта, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Турция, Чешская Республика и Эстония.

сказать, каким он не будет: не будет никакого раздела, никакой кантонизации и никакого возвращения к статус-кво, существовавшему до 1999 года<sup>278</sup>. Он предложил членам Совета посетить Косово в контексте муниципальных выборов, назначенных на 26 октября 2002 года, с тем чтобы лично оценить достигнутый прогресс и определить те области, в которых еще сохраняются недоработки<sup>279</sup>.

Большинство выступавших приветствовали позитивное развитие событий, обрисованное в докладе Генерального секретаря, выразили признательность Специальному представителю за его соответствующие усилия и заявили об их поддержке. Многие ораторы заявили о своей обеспокоенности медленными темпами возвращения внутренне перемещенных лиц и беженцев, однако отметили, что воодушевлены улучшением ситуации и твердым намерением МООНК добиться устойчивых темпов возвращения в течение текущего года.

Говоря о будущем статусе Косово, заместитель председателя правительства Союзной Республики Югославия выступил в поддержку заявления Специального представителя о том, что окончательный статус не должен обсуждаться до тех пор, пока не будут обеспечены определенные стандарты, и отметил, что политикам необходимо принимать во внимание стабильность региона и принимать решение об окончательном статусе только после того, как в Косово будет создано подлинно многоэтническое общество<sup>280</sup>.

На своем 4605-м заседании, состоявшемся 5 сентября 2002 года, Совет заслушал брифинг помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира о развитии событий в Косово. Помимо всех членов Совета с заявлениями выступили представители бывшей югославской Республики Македония, Дании (от имени Европейского союза<sup>281</sup>), Союзной Республики Югославия и Украины.

---

<sup>278</sup> S/PV.4592, стр. 2–6.

<sup>279</sup> Там же, стр. 35.

<sup>280</sup> Там же, стр. 8.

<sup>281</sup> К этому заявлению присоединились Болгария, Венгрия, Исландия, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Мальта, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Турция, Чешская Республика и Эстония.

В ходе брифинга помощник Генерального секретаря подробно остановился на событиях в приоритетных областях деятельности МООНК, включая построение функционирующих демократических институтов и подготовку к муниципальным выборам. Что касается возвращения внутренне перемещенных лиц, то он отметил значительное увеличение числа стихийных возвращений, в некоторых случаях приводивших к актам насилия. Он подчеркнул, что не может быть искусственного массового возвращения, и отметил, что политика МООНК в отношении возвращения основана на праве индивидуального организованного возвращения, с тем чтобы оно могло быть устойчивым<sup>282</sup>.

Большинство выступавших с удовлетворением отметили позитивные шаги, предпринятые МООНК в процессе создания демократических институтов в Косово. С другой стороны, представитель Российской Федерации подчеркнул, что местные власти еще должны пройти долгий путь, прежде чем Совет сможет всерьез говорить о повышении эффективности повседневной деятельности косовских институтов самоуправления и о принципе многоэтничности<sup>283</sup>.

Представитель Российской Федерации, к словам которого присоединились представители Сирийской Арабской Республики и Болгарии<sup>284</sup>, предположил, что было бы своевременным организовать визит Совета в Косово и Белград после проведения муниципальных выборов 26 октября 2002 года, чтобы оценить достигнутый прогресс и ознакомиться с положением на местах, как это было предложено Специальным представителем<sup>285</sup>.

#### **Решение от 24 октября 2002 года (4633-е заседание): заявление Председателя**

На 4633-м заседании, которое состоялось 24 октября 2002 года и в котором был приглашен принять участие представитель Союзной Республики Югославия, Председатель (Камерун)

---

<sup>282</sup> S/PV.4605, стр. 2–6.

<sup>283</sup> Там же, стр. 8.

<sup>284</sup> Там же, стр. 8 (Российская Федерация), стр. 13 (Сирийская Арабская Республика) и стр. 19 (Болгария).

<sup>285</sup> Там же, стр. 8.

сделал от имени Совета заявление<sup>286</sup>, в котором Совет, в частности:

вновь заявил о своей неизменной приверженности полному и эффективному осуществлению резолюции 1244 (1999) Совета в Косово, выразил признательность Специальному представителю Генерального секретаря и Командующему СДК за усилия, прилагаемые в этом направлении, и призвал временные институты самоуправления, местных лидеров и всех других, кого это касается, всецело сотрудничать с ними;

приветствовал прогресс, достигнутый в подготовке к проведению 26 октября 2002 года муниципальных выборов, и призвал всех, кто имеет право голоса, включая тех, кто принадлежит к меньшинствам, воспользоваться этим шансом обеспечить надлежащее представительство своих интересов, приняв участие в выборах;

выразил свою твердую убежденность в том, что широкое участие в голосовании имеет существенно важное значение для создания наилучших перспектив обеспечения дальнейшего прогресса на пути к построению многоэтнического и терпимого общества.

#### **Обсуждения, состоявшиеся 6 ноября и 19 декабря 2002 года (4643-е и 4676-е заседания)**

На своем 4643-м заседании, состоявшемся 6 ноября 2002 года, Совет включил в свою повестку дня рассмотрение доклада Генерального секретаря о МООНК от 9 октября 2002 года<sup>287</sup>. В своем докладе Генеральный секретарь отметил, в частности, что, хотя запланированные на 26 октября 2002 года выборы станут важным шагом вперед в демократическом процессе, не менее значимым является и продуктивное участие в работе избранных органов на центральном и местном уровнях всех общин Косово, позволяющее обеспечить успешное управление. Генеральный секретарь также подчеркнул большое значение верховенства права и отметил позитивные изменения в рамках Косовской полицейской службы.

На этом заседании Совет заслушал брифинг заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира. Помимо всех членов Совета а заявлениями выступили представители Дании

(от имени Европейского союза<sup>288</sup>), Союзной Республики Югославия, Украины и Японии.

В ходе брифинга заместитель Генерального секретаря отметил, что Миссия Совета Европы по наблюдению за выборами подтвердила, что выборы проходили «в соответствии с принципами Совета Европы и международными стандартами для демократических выборов». Он также отметил низкий уровень участия косовской сербской общины<sup>289</sup>.

Большинство выступавших согласились с положениями доклада Генерального секретаря. Представитель Российской Федерации, к словам которого присоединилось большинство ораторов, подчеркнул ключевое значение усиления конструктивного сотрудничества между руководством МООНК и Белградом для решения многих проблем, сохраняющихся в контексте осуществления положений резолюции 1244 (1999)<sup>290</sup>. Представитель Дании, выступая от имени Европейского союза, заявил, что вопрос об окончательном статусе Косово необходимо будет решать в установленном порядке в соответствии с резолюцией 1244 (1999)<sup>291</sup>.

Представитель Японии поднял вопрос о миссиях Совета Безопасности, отметив, что Совет принял решение направить третью миссию в Косово. Признавая важность таких миссий, представитель Японии отметил важность транспарентного обсуждения вопросов, связанных с расходами на их деятельность и критериями для определения того, когда и куда их следует направить, а также их состава<sup>292</sup>.

На 4676-м заседании, которое состоялось 19 декабря 2002 года и в котором был приглашен принять участие представитель Союзной Республики Югославия, не было сделано никаких заявлений. Совет включил в свою повестку дня рассмотрение доклада миссии Совета Безопасности в Косово и Белград, состоявшейся 14–17 декабря

<sup>288</sup> К этому заявлению присоединились Болгария, Венгрия, Исландия, Кипр, Латвия, Литва, Мальта, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Турция, Чешская Республика и Эстония.

<sup>289</sup> S/PV.4643, стр. 2–6.

<sup>290</sup> Там же, стр. 8.

<sup>291</sup> Там же, стр. 24.

<sup>292</sup> Там же, стр. 26.

<sup>286</sup> S/PRST/2002/29.

<sup>287</sup> S/2002/1126.

2002 года<sup>293</sup>. Миссия отметила в общем и целом позитивное развитие событий с точки зрения осуществления резолюции 1244 (1999), хотя и подчеркивалось, что положение в Косово остается нестабильным и необходимо проделать еще большую работу для обеспечения осуществления резолюции 1244 (1999). На этом заседании Совет заслушал брифинг главы миссии Совета Безопасности (Норвегия), подготовленный на основе вышеупомянутого доклада<sup>294</sup>.

**Решение от 6 февраля 2003 года  
(4703-е заседание): заявление Председателя**

На своем 4702-м заседании, состоявшемся 6 февраля 2003 года, Совет включил в свою повестку дня рассмотрение доклада Генерального секретаря от 29 января 2003 года<sup>295</sup>. В своем докладе Генеральный секретарь отметил, в частности, что к концу 2002 года были достигнуты существенные успехи, включая проведение в Косово вторых муниципальных выборов и начало передачи под местный контроль избирательного процесса. Вместе с тем он отметил, что Косово все еще довольно далеко от достижения отдельных показателей в рамках принципа «сначала стандарты, затем статус». Генеральный секретарь выразил обеспокоенность в связи с насилием в косовской албанской общине, а также продолжающимся насилием в отношении сербской общины Косово.

На этом заседании после брифинга Специального представителя Генерального секретаря с заявлениями выступили все члены Совета и представители Греции (от имени Европейского союза<sup>296</sup>), Норвегии и Сербии и Черногории.

В ходе брифинга Специальный представитель отметил, в частности, что 2003 год не станет годом окончательного решения вопроса о статусе Косово, однако пришло время заложить основы для

политического процесса, который в конечном итоге приведет к определению его статуса<sup>297</sup>.

Большинство ораторов выразили обеспокоенность в связи с односторонними заявлениями и инициативами определенных сторон в Косово и в регионе, касающимися статуса Косово и противоречащими резолюции 1244 (1999). В свете такого тревожного развития событий большинство выступавших подчеркнули, что достижение заложенных в показателях стандартов является предварительным условием для справедливого рассмотрения вопроса об окончательном статусе согласно резолюции 1244 (1999).

Представитель Пакистана выразил надежду на то, что политический процесс, когда он начнется, будет основан на консультациях со всеми заинтересованными сторонами, прежде всего с жителями Косово, и будет обеспечивать их основные права в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций<sup>298</sup>.

Представитель Сербии и Черногории подчеркнул, что после принятия Конституционной хартии международные обязательства и законы, распространяющиеся на Союзную Республику Югославия, в том числе резолюция 1244 (1999), по-прежнему применяются в отношении Сербии и Черногории<sup>299</sup>. Он призвал обеспечить полное осуществление резолюции 1244 (1999), включая ее пункт 9, в котором устанавливаются обязанности международного присутствия по безопасности, которое должно быть развернуто и действовать в Косово<sup>300</sup>.

На своем 4703-м заседании, состоявшемся 6 февраля 2003 года, Совет вновь включил в свою повестку дня доклад Генерального секретаря от 29 января 2003 года<sup>301</sup>. Председатель (Германия) выступил от имени Совета с заявлением<sup>302</sup>, в котором Совет, в частности:

вновь подтвердил свою неизменную приверженность всестороннему и эффективному осуществлению резолюции 1244 (1999);

<sup>293</sup> S/2002/1376.

<sup>294</sup> S/PV.4676, стр. 2–6.

<sup>295</sup> S/2003/113.

<sup>296</sup> К этому заявлению присоединились Болгария, Венгрия, Исландия, Кипр, Латвия, Литва, Мальта, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Турция, Чешская Республика и Эстония.

<sup>297</sup> S/PV.4702, стр. 5.

<sup>298</sup> Там же, стр. 14.

<sup>299</sup> Там же, стр. 23.

<sup>300</sup> Там же, стр. 24.

<sup>301</sup> S/2003/113.

<sup>302</sup> S/PRST/2003/1.

вновь подтвердил далее свою приверженность цели, заключающейся в создании многоэтнического и демократического Косово, и призвал все общины вести работу в интересах достижения этой цели и активно участвовать в деятельности государственных институтов и в процессе принятия решений и интегрироваться в общество;

призвал к налаживанию прямого диалога между Приштиной и Белградом по вопросам, имеющим важное практическое значение для обеих сторон;

осудил насилие внутри общины косовских албанцев, равно как и насилие против общины косовских сербов;

настоятельно призвал местные институты и местных лидеров оказать воздействие на обстановку для обеспечения верховенства закона, осуждая любое насилие и активно поддерживая усилия, предпринимаемые полицией и судебными органами;

приветствовал доклад Генерального секретаря о деятельности МООНК и последних событиях в Косово<sup>301</sup> и брифинг Специального представителя Генерального секретаря о ходе осуществления показателей для Косово;

решительно отверг односторонние инициативы, которые могут негативно сказаться на стабильности и процессе нормализации не только в Косово, но и в регионе в целом;

поддержал непрерывные усилия Специального представителя Генерального секретаря, в том числе в таких приоритетных областях, как оживление экономики при помощи инвестиций, борьба с преступностью и незаконной торговлей и создание многоэтнического общества, наряду с обеспечением условий для устойчивого возвращения беженцев и внутренне перемещенных лиц.

**Обсуждения, состоявшиеся в период  
с 23 апреля по 30 октября 2003 года  
(4742-е, 4770-е, 4782-е, 4809-е, 4823-е и  
4853-е заседания)**

На своем 4742-м заседании<sup>303</sup>, состоявшемся 23 апреля 2003 года, Совет включил в свою повестку дня рассмотрение доклада Генерального секретаря о МООНК от 14 апреля 2003 года<sup>304</sup>. В своем докладе Генеральный секретарь отметил, среди прочего, тот вызывающий беспокойство факт, что местные лидеры косовских албанцев и временные институты самоуправления имеют тенденцию уделять повышенное внимание символике и имиджу и публично пропагандировать

позиции, что противоречит резолюции 1244 (1999). Он приветствовал продолжение и ускорение передачи обязанностей временным институтам и подчеркнул, что процесс передачи обязанностей не распространяется на полномочия МООНК и СДК, предусмотренные резолюцией 1244 (1999), или полномочия и обязанности, закрепленные за Специальным представителем. Генеральный секретарь призвал всех местных лидеров строго придерживаться положений резолюции 1244 (1999) и Конституционных рамок. Отметив, что акты запугивания, угрозы и насилие в отношении представителей меньшинств все еще имеют место, он призвал лидеров и население Косово положить конец таким действиям и активно способствовать межэтническому диалогу и примирению. Генеральный секретарь высоко оценил инициативу своего Специального представителя, направленную на начало диалога между Белградом и Приштиной по практическим вопросам, представляющим взаимный интерес.

В ходе заседания, на котором с заявлениями выступили все члены Совета Безопасности и представители Албании, Греции (от имени Европейского союза<sup>305</sup>) и Сербии и Черногории, Совет заслушал брифинг помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, подготовленный на основе вышеуказанного доклада Генерального секретаря.

Большинство выступавших приветствовали прогресс, достигнутый в передаче дополнительных полномочий временным институтам самоуправления Косово.

Представитель Российской Федерации подчеркнул, что процесс передачи полномочий никоим образом не должен сказываться на принципиальном решении о статусе края, а это решение должно быть принято на более позднем этапе и в «строгом соответствии» с резолюцией 1244 (1999)<sup>306</sup>.

В отношении вопроса об окончательном статусе представитель Пакистана выразил мнение, что урегулирование этого вопроса должно быть

<sup>303</sup> Дополнительную информацию об обсуждении, состоявшемся на этом заседании, см. в главе XII, часть I, раздел A, пример 2 (относительно статьи 1(2) Устава).

<sup>304</sup> S/2003/421.

<sup>305</sup> К этому заявлению присоединились Болгария, Венгрия, Исландия, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Мальта, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Турция, Чешская Республика и Эстония.

<sup>306</sup> S/PV.4742, стр. 12.

главным направлением работы Совета во всех случаях, кроме самых исключительных<sup>307</sup>.

Ряд ораторов заявили, что то или иное поспешное решение вопроса о статусе не приведет к решению проблем Косово и региона в целом, поскольку предстоит сделать еще многое для достижения стандартов, очерченных Специальным представителем<sup>308</sup>.

На своем 4770-м заседании, состоявшемся 10 июня 2003 года, Совет заслушал брифинг помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира. Помимо всех членов Совета с заявлениями выступили представители Греции (от имени Европейского союза<sup>309</sup>) и Сербии и Черногории.

В ходе брифинга помощник Генерального секретаря сообщил, что МООНК и временные институты продолжали предпринимать совместные усилия по передаче временным институтам незарезервированных полномочий. В то же время он отметил, что многое еще предстоит сделать в интересах развития временных институтов демократического самоуправления и создания условий для мирной и нормальной жизни всего населения Косово. Он заявил далее, что политическое давление на МООНК значительно возросло и что предпринимаются попытки поставить под сомнение ее роль согласно резолюции 1244 (1999) и Конституционным рамкам<sup>310</sup>.

Представитель Франции заявил, что невозможно добиться никакого прогресса в Косово с помощью односторонних действий, противоречащих резолюции 1244 (1999), или попирая авторитет МООНК и СДК<sup>311</sup>.

Представитель Болгарии высказал мнение о том, что последнее слово в отношении статуса Косово должно быть за Организацией

Объединенных Наций, как это предусмотрено резолюцией 1244 (1999)<sup>312</sup>.

Представитель Испании выразил серьезную озабоченность по поводу действий лидеров косовских албанцев, которые открыто и постоянно излагают позиции, которые идут вразрез с резолюцией 1244 (1999)<sup>313</sup>.

Представитель Пакистана выразил надежду на то, что прогресса в вопросе о статусе можно будет добиться на ранних этапах, добавив, что не может быть никаких исключений или особых оговорок в отношении применения принципа самоопределения<sup>314</sup>.

Представитель Германии заявил, что вопрос об окончательном статусе Косово будет решаться в надлежащее время и в должном порядке. Он подчеркнул, что только Совет Безопасности обладает полномочиями оценивать ход выполнения резолюции 1244 (1999), и ему же принадлежит последнее слово в разрешении вопроса о статусе. Все односторонние меры или механизмы, направленные на то, чтобы предопределить статус Косово — в целом или отдельных его частей, — совершенно неприемлемы<sup>315</sup>.

Представитель Российской Федерации заявил, что процесс передачи полномочий никоим образом не может подменять собой принципиального решения о статусе края, которое должно приниматься на более позднем этапе и исключительно на основе резолюции 1244 (1999)<sup>316</sup>.

На своем 4782-м заседании, состоявшемся 3 июля 2003 года, Совет включил в свою повестку дня рассмотрение доклада Генерального секретаря о МООНК от 26 июня 2003 года<sup>317</sup>. В своем докладе Генеральный секретарь отметил, среди прочего, что в Косово был достигнут значительный прогресс в деле обеспечения существенной автономии и самоуправления, как это предусматривается резолюцией 1244 (1999), однако трудные задачи все еще сохраняются. В этом

<sup>307</sup> Там же, стр. 7.

<sup>308</sup> Там же, стр. 9 (Германия) и стр. 11 (Болгария).

<sup>309</sup> К этому заявлению присоединились Болгария, Венгрия, Исландия, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Мальта, Норвегия, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Турция, Чешская Республика и Эстония.

<sup>310</sup> S/PV.4770, стр. 2–5.

<sup>311</sup> Там же, стр. 6.

<sup>312</sup> Там же, стр. 9.

<sup>313</sup> Там же, стр. 13.

<sup>314</sup> Там же, стр. 15.

<sup>315</sup> Там же, стр. 16.

<sup>316</sup> Там же, стр. 19.

<sup>317</sup> S/2003/675.

контексте политика «сначала стандарты, затем статус» остается руководящим принципом деятельности МООНК. Что касается передачи косовским временным институтам дополнительных полномочий, то Скупщина Косово все еще имеет тенденцию выходить за рамки закрепленной за ней институциональной роли законодательного органа, что явно выходит за рамки ее полномочий, предусмотренных в Конституционных рамках. Генеральный секретарь отметил, что многое еще предстоит сделать в связи с вопросами возвращения и реинтеграции. Выполняя свой мандат и осуществляя руководство политическим процессом в соответствии с резолюцией 1244 (1999), МООНК сталкивается с усиливающимся политическим давлением, оказываемым с разных сторон, — косовские албанцы, косовские сербы и Белград продолжают в одностороннем порядке призывать к применению взаимоисключающих подходов к решению вопроса о будущем Косово.

В ходе заседания, на котором помимо всех членов Совета с заявлениями выступили представители Албании, Италии (от имени Европейского союза<sup>318</sup>), Сербии и Черногории и Японии, Совет заслушал брифинг Специального представителя.

В ходе брифинга Специальный представитель в общих чертах оценил прогресс, достигнутый временным правительством Косово в плане осуществления стандартов. Признав, что удалось добиться определенного прогресса, он отметил, что характер политической риторики со стороны как косовских албанцев, так и косовских сербов становится все более враждебным по мере того, как стороны заранее очерчивают свои позиции в вопросе о будущем статусе Косово. В связи с этим Специальный представитель подчеркнул, что обе стороны должны способствовать укреплению доверия<sup>319</sup>.

Большинство выступавших поддержали идею постепенной передачи незарезервированных полномочий в соответствии с резолюцией 1244 (1999) и признали, что многое еще предстоит

сделать для достижения оценочных показателей в соответствии с принципом «сначала стандарты, затем статус».

В письме от 14 августа 2003 года на имя Председателя<sup>320</sup> представитель Сербии и Черногории обратился с просьбой о срочном созыве заседания Совета Безопасности для рассмотрения последних событий в Косово и Метохии, особенно предполагаемого террористического нападения, совершенного в деревне Гораждевац, Печский округ, 13 августа 2003 года, в результате которого двое сербских детей были убиты и еще несколько получили ранения.

На своем 4809-м заседании, состоявшемся 18 августа 2003 года в ответ на просьбу, содержащуюся в вышеуказанном письме, рассмотрение которого было включено в повестку дня, Совет заслушал заявление заместителя премьер-министра Сербии, председателя Координационного центра по Косово и Метохии, после чего с заявлениями выступили члены Совета.

Заместитель премьер-министра проинформировал Совет о нападении в деревне Гораждевац, о котором говорилось в вышеуказанном письме. Он обвинил в этом нападении албанских «экстремистов и террористов», которые стремятся изгнать всех сербов из Косово и Метохии и отбить у беженцев и внутренне перемещенных лиц желание вернуться. Он заявил, что МООНК и СДК превратились в «заложников» решительно настроенного меньшинства албанского населения, и настоятельно призвал международное сообщество принять «энергичные и решительные меры», чтобы обеспечить: справедливое осуществление резолюции 1244 (1999) для всех сторон и всех этнических групп; расследование этнически мотивированных преступлений и предание правосудию тех, кто их совершил, международными сотрудниками, отвечающими за охрану правопорядка; тщательное разоружение; тщательное расследование преступлений, совершенных отдельными членами Корпуса защиты Косово, которое привело бы к ликвидации Корпуса; и предъявление Международным трибуналом по бывшей Югославии обвинения виновным в

<sup>318</sup> К этому заявлению присоединились Болгария, Венгрия, Исландия, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Мальта, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Турция, Чешская Республика и Эстония.

<sup>319</sup> S/PV.4782, стр. 3–6.

<sup>320</sup> S/2003/815.



военных преступлениях и экстрадицию их в Гаагу<sup>321</sup>.

Все выступавшие осудили нападение в деревне Гораждевац и выразили надежду, что под руководством нового Специального представителя МООНК приложит все усилия для ареста и предания суду совершивших его лиц. Выступавшие подтвердили свою приверженность созданию многоэтнического Косово и заявили, что нельзя допустить, чтобы этнически мотивированное насилие препятствовало процессу примирения, возвращению беженцев и развитию диалога между Белградом и Приштиной. В этом контексте ораторы заявили о своей неизменной поддержке принципа «сначала стандарты, затем статус».

В связи с вопросом о будущем статусе Косово представитель Германии отметил, что стороны должны понять, что никакими односторонними действиями нельзя изменить статус Косово, определенный в резолюции 1244 (1999), и до тех пор, пока не будут достигнуты соответствующие показатели, нельзя будет приступить к обсуждению вопроса о статусе<sup>322</sup>.

На своем 4823-м заседании, состоявшемся 12 сентября 2003 года, Совет заслушал брифинг помощника Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира, после чего помимо всех членов Совета с заявлениями выступили представители Албании, Италии (от имени Европейского союза<sup>323</sup>) и Сербии и Черногории.

В ходе брифинга помощник Генерального секретаря отметил, в частности, что истекший отчетный период характеризовался рядом жесточенных нападений и обстрелов, которые происходили на всей территории Косово и которым подвергались главным образом представители общины косовских сербов, а также правоохранительные органы МООНК. Эти инциденты еще более обострили царящее в среде косовских сербов чувство опасности, и налицо были признаки роста межэтнической напряженности. Что касается политических рамок

«сначала стандарты, затем статус», то Специальный представитель вновь подтвердил приверженность МООНК этому курсу и ее стремление добиться прогресса в деле достижения установленных показателей осуществления этой политики<sup>324</sup>.

Представитель Соединенных Штатов подчеркнул, что односторонние замечания или заявления правительств соседних стран или сторон внутри Косово в отношении будущего Косово являются преждевременными и неконструктивными. В этой связи он добавил, что попытки предопределить окончательный статус только отвлекают от нынешней важной работы, направленной на достижение стандартов и начало прямого диалога по практическим вопросам, на которой и следует сосредоточиться<sup>325</sup>.

Ряд ораторов вновь заявили о своей поддержке политики, проводимой МООНК в соответствии с принципом «сначала стандарты, затем статус».

На 4853-м заседании, состоявшемся 30 октября 2003 года, с заявлениями выступили все члены Совета и представители Албании, Италии (от имени Европейского союза<sup>326</sup>), Сербии и Черногории, Украины и Японии, Совет включил в свою повестку дня рассмотрение доклада Генерального секретаря о МООНК от 15 октября 2003 года<sup>327</sup>. В своем докладе Генеральный секретарь отметил, среди прочего, что МООНК продолжала добиваться прогресса в деле обеспечения существенной автономии и самоуправления во исполнение резолюции 1244 (1999). В контексте осуществления мандата Миссии Специальный представитель продолжал действовать в рамках политики, основанной на принципе «сначала стандарты, затем статус». Хотя во временных институтах самоуправления были отмечены заметные улучшения в сфере внутренней координации и повышение эффективности политических и законодательных процессов, многое еще предстоит сделать для обеспечения надлежащей представленности и занятости представителей меньшинств на уровне как

<sup>321</sup> S/PV.4809, стр. 2–5.

<sup>322</sup> Там же, стр. 6.

<sup>323</sup> К этому заявлению присоединились Болгария, Венгрия, Исландия, Кипр, Латвия, Литва, Мальта, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Турция, Чешская Республика и Эстония.

<sup>324</sup> S/PV.4823, стр. 2–5.

<sup>325</sup> Там же, стр. 8.

<sup>326</sup> К этому заявлению присоединились Болгария, Венгрия, Исландия, Кипр, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Мальта, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Турция, Чешская Республика и Эстония.

<sup>327</sup> S/2003/996.

центральных, так и местных органов самоуправления. Положение в плане безопасности продолжало вызывать серьезную озабоченность в связи с рядом серьезных инцидентов, к которым были причастны представители меньшинств. Генеральный секретарь отметил, что его Специальный представитель рассматривает налаживание между Приштиной и Белградом прямого диалога по практическим вопросам, представляющим взаимный интерес, — что является одним из восьми установленных стандартов, — в качестве одной из своих приоритетных задач, и призвал обе стороны сделать все возможное для того, чтобы переговоры, которые были начаты 14 октября 2003 года в Вене, привели к конкретным действиям, направленным на реальное улучшение повседневной жизни населения.

В ходе этого заседания Совет заслушал брифинг Специального представителя Генерального секретаря, который признал, что, несмотря на значительное улучшение положения дел в плане безопасности на всей территории Косово, имевшие этим летом место случаи межэтнического насилия оказали серьезное негативное влияние на восприятие безопасности общинами меньшинств. Подчеркнув, что нельзя допустить, чтобы эти инциденты препятствовали позитивной тенденции к возвращению, он приветствовал открытое письмо, подписанное временными институтами самоуправления, в котором содержался настоятельный призыв к внутренне перемещенным лицам вернуться в родные края, а также выделение временными институтами значительных бюджетных ресурсов для финансирования проектов, связанных с возвращением. Специальный представитель отметил, что безопасность и правопорядок остаются высшими приоритетами. Он сообщил Совету, что начало 14 октября 2003 года в Вене прямого диалога между Приштиной и Белградом стало обнадеживающим свидетельством того, что прогресс может быть достигнут. В отношении реализации всех восьми стандартов Специальный представитель отметил, что МООНК и временное правительство активно разрабатывают совместный план действий, который должен дать временным институтам самоуправления возможность реализовать эти стандарты в согласованные сроки. В этой же связи он отметил, что близится завершение согласованной передачи

полномочий в незарезервированных областях временным институтам. В то же время он упомянул, что лидеры Косово все активнее требуют, чтобы МООНК также передала полномочия в зарезервированных областях<sup>328</sup>.

Большинство ораторов вновь заявили о своей поддержке приоритетов, обозначенных МООНК: укрепление верховенства права и улучшение ситуации в плане безопасности, в особенности общин меньшинств; содействие дальнейшему возвращению и укреплению прав меньшинств; а также ускорение процесса экономического развития. Большинство выступавших приветствовали продолжение передачи незарезервированных полномочий, перечисленных в главе 5 Конституционных рамок, временным институтам самоуправления и начало 14 октября 2003 года прямого диалога по практическим вопросам между Приштиной и Белградом.

#### **Решение от 12 декабря 2003 года (4880-е заседание): заявление Председателя**

4880-е заседание, в котором был приглашен участвовать представитель Сербии и Черногории, прошло 12 декабря 2003 года без выступлений участников. Председатель (Болгария) сделал от имени Совета заявление<sup>329</sup>, в котором Совет, в частности:

приветствовал запуск механизма обзора, что дало новый стимул осуществлению политики «сначала стандарты, затем статус», разработанной для Косово;

настоятельно призвал временные институты самоуправления в полной мере взаимодействовать и продемонстрировать их приверженность этому процессу;

поддержал документ «Стандарты для Косово» и вновь подтвердил свое намерение продолжать рассматривать регулярные доклады Генерального секретаря относительно достигнутого временными институтами самоуправления прогресса в деле продвижения к соблюдению стандартов;

поддержал идею о возможном проведении всеобъемлющего обзора прогресса, достигнутого временными институтами самоуправления в деле соблюдения стандартов;

подчеркнул, что дальнейшее продвижение на пути к процессу определения будущего статуса Косово в

<sup>328</sup> S/PV.4853, стр. 2–6.

<sup>329</sup> S/PRST/2003/26.

соответствии с резолюцией 1244 (1999) будет зависеть от позитивного итога всеобъемлющего обзора;

вновь заявил о своей полной поддержке Специального представителя Генерального секретаря и призвал временные институты самоуправления Косово и все имеющие к этому отношение стороны в полной мере сотрудничать с ним.

### **Обсуждения, состоявшиеся 17 декабря 2003 года (4886-е заседание)**

На своем 4886-м заседании 17 декабря 2003 года Совет заслушал брифинг заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира. Помимо всех членов Совета с заявлениями выступили представители Албании, Италии (от имени Европейского союза<sup>330</sup>) и Сербии и Черногории.

Заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира отметил, помимо прочего, что, в зависимости от прогресса, достигнутого в деле соблюдения стандартов, оценка которому будет дана в течение отчетного периода, примерно в середине 2005 года будет проведен общий обзор прогресса, достигнутого временными институтами самоуправления. Он пояснил, что, если к этому времени временные институты самоуправления не выполнят стандарты, предлагается предоставить им дополнительное время для достижения стандартов. Заместитель Генерального секретаря пояснил, что окончательные сроки для достижения стандартов не устанавливались и что процесс определения будущего статуса не начнется автоматически в день проведения общего обзора<sup>331</sup>.

---

<sup>330</sup> К этому заявлению присоединились Болгария, Венгрия, Исландия, Кипр, Латвия, Литва, Мальта, Польша, Румыния, Словакия, Словения, Турция, Чешская Республика и Эстония.

<sup>331</sup> S/PV.4886, стр. 2–8.

Все выступавшие подтвердили, что они одобряют запуск механизма обзора по выполнению политики «сначала стандарты, затем статус». Хотя большинство выступавших признали, что в Косово был достигнут заметный прогресс, все сошлись во мнении о том, что по-прежнему необходимо работать над соблюдением стандартов.

Представитель Пакистана заявил, что политика «сначала стандарты, затем статус», разработанная исключительно для Косово, не должна служить прецедентом для других, схожих ситуаций, будь то в прошлом, настоящем или будущем. Он также заявил, что стандарты не должны служить предлогом для того, чтобы уклоняться от решения вопроса о статусе, который является основополагающей проблемой для Косово. Он выразил мнение о том, что решение вопроса о статусе должно основываться на пожеланиях народа Косово и принципе самоопределения, сформулированном в Уставе Организации Объединенных Наций, и в то же время должно отвечать интересам всех жителей Косово и обеспечивать их благополучие<sup>332</sup>.

Представитель Сербии и Черногории подчеркнул, что такой механизм обзора для оценки прогресса в обеспечении стандартов должен обеспечивать регулярное и активное участие Сербии и Черногории, чей суверенитет над Косово и территориальная целостность являются основными элементами резолюции 1244 (1999)<sup>333</sup>.

---

<sup>332</sup> Там же, стр. 15–16.

<sup>333</sup> Там же, стр. 24–26.

## **Е. Брифинг г-на Карла Бильдта, Специального посланника Генерального секретаря по Балканам**

### **Первоначальное обсуждение**

#### **Обсуждения, состоявшиеся 28 февраля и 23 июня 2000 года (4105-е и 4164-е заседания)**

На своем 4105-м заседании 28 февраля 2000 года Совет Безопасности включил без возражений в свою повестку дня пункт, озаглавленный «Брифинг г-на Карла Бильдта,